



UNIVERSIDAD TÉCNICA DE AMBATO
FACULTAD DE JURISPRUDENCIA Y CIENCIAS SOCIALES
CARRERA DE COMUNICACIÓN SOCIAL

TEMA:

**EL LENGUAJE EN LA COMUNICACIÓN DIGITAL DE LA RED SOCIAL
FACEBOOK EN LOS ESTUDIANTES DEL SEGUNDO DE
BACHILLERATO DEL COLEGIO MARIO COBO BARONA DE LA
CIUDAD DE AMBATO EN EL PERIODO ACADÉMICO 2016-2017**

Trabajo de Titulación previo a la obtención del Título de Licenciada en
Comunicación Social.

AUTORA:

Paola Vanessa Frías Balladares

TUTOR:

Ing. Mg. Carlos Alberto Martínez Bonilla

Ambato - Ecuador

2017

TEMA:

**EL LENGUAJE EN LA COMUNICACIÓN DIGITAL DE LA RED SOCIAL
FACEBOOK EN LOS ESTUDIANTES DEL SEGUNDO DE
BACHILLERATO DEL COLEGIO MARIO COBO BARONA DE LA
CIUDAD DE AMBATO EN EL PERIODO ACADÉMICO 2016-2017**

CERTIFICACIÓN DEL TUTOR

En mi calidad de Tutor del Trabajo de Investigación del Tema: **“EL LENGUAJE EN LA COMUNICACIÓN DIGITAL DE LA RED SOCIAL FACEBOOK EN LOS ESTUDIANTES DEL SEGUNDO DE BACHILLERATO DEL COLEGIO MARIO COBO BARONA DE LA CIUDAD DE AMBATO EN EL PERIODO ACADÉMICO 2016-2017”**, de la Srta. Paola Vanessa Frías Balladares, egresada de la carrera de Comunicación Social de la Universidad Técnica de Ambato, considero que dicho trabajo de Graduación reúne los requisitos y méritos suficientes para ser sometidos a Evaluación del Tribunal de Grado que el H. Consejo Directivo de la Facultad designe, para su correspondiente estudio y calificación.

Ambato, 26 de Septiembre de 2017

Atentamente:

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Carlos Martínez', is written over a horizontal dotted line.

Ing. Mg. Carlos Martínez

AUTORÍA DEL TRABAJO

Los criterios emitidos en el trabajo “**EL LENGUAJE EN LA COMUNICACIÓN DIGITAL DE LA RED SOCIAL FACEBOOK EN LOS ESTUDIANTES DEL SEGUNDO DE BACHILLERATO DEL COLEGIO MARIO COBO BARONA DE LA CIUDAD DE AMBATO EN EL PERIODO ACADÉMICO 2016-2017.**”

Como también los contenidos, ideas, conclusiones y propuestas son de responsabilidad de la autora.

Ambato, 26 de Septiembre de 2017

LA AUTORA



.....
Paola Vanessa Frías Balladares

C.I. 180426083-2

DERECHOS DE AUTOR

Autorizo a la Universidad Técnica de Ambato, para que haga de esta tesis o parte de ella un documento disponible para su lectura, consulta y procesos de investigación, según las normas de la Institución.

Cedo los derechos en línea patrimoniales de mi tesis con fines de difusión pública, además apruebo la reproducción de esta tesis, dentro de las regulaciones de la Universidad, siempre y cuando esta reproducción no suponga una ganancia económica y se realice respetando mis derechos de autor.

Ambato, 26 de Septiembre de 2017

LA AUTORA



.....
Paola Vanessa Frías Balladares

C.I. 180426083-2

APROBACIÓN DEL TRIBUNAL DE GRADO

Los Miembros del Tribunal de Grado APRUEBAN EN Trabajo de Investigación sobre el Tema **“EL LENGUAJE EN LA COMUNICACIÓN DIGITAL DE LA RED SOCIAL FACEBOOK EN LOS ESTUDIANTES DEL SEGUNDO DE BACHILLERATO DEL COLEGIO MARIO COBO BARONA DE LA CIUDAD DE AMBATO EN EL PERIODO ACADÉMICO 2016-2017”**, presentado por la Srta. Paola Vanessa Frías Balladares, de conformidad con el Reglamento de Graduación para obtener el Título Terminal de Tercer Nivel de la U.T.A.

Ambato,..... 2017

Para constancia firman:

.....

Presidente

.....

Miembro

.....

Miembro

DEDICATORIA

A Dios por otorgarme Salud y Vida para poder llegar a este momento, por ser mi guía en cada momento y lugar.

A mis padres Luis y Laura que siempre han estado a mi lado apoyándome, siendo mi ejemplo de lucha y fortaleza para cada decisión tomada a lo largo de mi existencia; el motor en mi vida que me impulsa a conseguir más metas y reconozco que siempre están para guiarme.

A mis hermanas Laddy y Vero quienes fundan un ejemplo e inspiración en mí pues con trabajo y esfuerzo han conseguido profesionalizarse en lo que las apasiona, también mi hermano Stalin quien se abre paso en el mundo estudiando muy duro para lograr éxito en su educación superior y a quien debo procurar dejarle un legado, valores y sueños que lo inspiren a seguir.

A mi familia, amigos y quienes han estado en mi camino a lo largo de este proceso.

Paola Vanessa Frías Balladares

AGRADECIMIENTO

Agradezco a todas y cada una de las personas que estuvieron junto a mí en este hermoso proceso que hoy culmina para vislumbrar uno nuevo, el de ser una Profesional.

De especial manera agradezco a mis maestros y maestras quienes han sido actores principales de mi formación académica.

Al Creador que me ha permitido cumplir esta meta.

Reconozco y retribuyo el infinito apoyo de mis padres y de toda mi familia que siempre han estado conmigo y son el pilar fundamental en mi vida.

Paola Vanessa Frías Balladares

ÍNDICE GENERAL

PAGINAS PRELIMINARES.....	PÁG
TÍTULO O PORTADA.....	I
TEMA	II
CERTIFICACIÓN DEL TUTOR	III
AUTORÍA DEL TRABAJO	IV
DERECHOS DE AUTOR	V
APROBACIÓN DEL TRIBUNAL DE GRADO	VI
DEDICATORIA	VII
AGRADECIMIENTO	VIII
ÍNDICE GENERAL	IX
INDICE DE GRÁFICOS	XI
ÍNDICE DE TABLAS	XII
RESUMEN EJECUTIVO	XIII
ABSTRACT.....	XIV
INTRODUCCIÓN	1
CAPÍTULO I	
EL PROBLEMA	3
Planteamiento del problema y su contextualización	3
ANÁLISIS CRÍTICO	8
PROGNOSIS	9
FORMULACIÓN DEL PROBLEMA	10
INTERROGANTES DE INVESTIGACIÓN	10
DELIMITACIÓN DEL OBJETO DE ESTUDIO.....	10
JUSTIFICACIÓN	10
OBJETIVOS	12
Objetivo General	12
Objetivos Específicos	12
CAPÍTULO II	
MARCO TEÓRICO.....	13
ANTECEDENTES DE INVESTIGACIÓN	13
FUNDAMENTACIÓN FILOSÓFICA	17
FUNDAMENTACIÓN AXIOLÓGICA.....	18
FUNDAMENTACIÓN LEGAL.....	18
CATEGORÍAS FUNDAMENTALES	20
RED CONCEPTUAL DE LA VARIABLE INDEPENDIENTE	20
RED CONCEPTUAL DE LA VARIABLE DEPENDIENTE	21

LENGUAJE	23
INTERACCIÓN SOCIAL	27
TECNOLOGÍAS DE LA INFORMACIÓN Y COMUNICACIÓN	28
INTERNET	30
COMUNICACIÓN DIGITAL	30
REDES SOCIALES	31
HIPÓTESIS	36
SEÑALAMIENTO DE VARIABLES EN LA HIPÓTESIS	36

CAPÍTULO III

MARCO METODOLÓGICO	37
ENFOQUE DE LA INVESTIGACIÓN	37
MODALIDAD DE LA INVESTIGACIÓN	37
NIVEL O TIPO DE INVESTIGACIÓN.....	38
POBLACIÓN Y MUESTRA	39
OPERACIONALIZACIÓN DE VARIABLES	40
VARIABLE INDEPENDIENTE: Red Social Facebook	40
VARIABLE DEPENDIENTE: Lenguaje en la comunicación digital	41
RECOLECCIÓN DE INFORMACIÓN	42
TÉCNICAS E INSTRUMENTOS DE INVESTIGACIÓN	43

CAPÍTULO IV

ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DE RESULTADOS	44
¿Cuáles son las características del lenguaje utilizado en la comunicación digital en la red social Facebook?.....	47
¿En qué medida el lenguaje fonológico traspasa la virtualidad y pasa al ambiente formal en los estudiantes del segundo de bachillerato del Colegio Mario Cobo Barona?	54
COMPROBACIÓN DE LA HIPÓTESIS	58

CAPÍTULO V

CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES.....	61
CONCLUSIONES	61
RECOMENDACIONES	62

CAPÍTULO VI

ANTECEDENTES DE LA PROPUESTA	64
JUSTIFICACIÓN	65
OBJETIVOS	66

General	66
Específicos.....	66
ANÁLISIS DE FACTIBILIDAD	67
PRESUPUESTO	68
FUNDAMENTACIÓN LEGAL.....	69
FUNDAMENTACIÓN CIENTÍFICO-TÉCNICA	69
BENEFICIARIOS Y CONDUCTAS ESPERADAS	70
MODELO OPERATIVO – METODOLOGÍA – PLAN DE ACCIÓN	71
ELEMENTOS PILOTOS	73
PREVISIÓN DE LA EVALUACIÓN	84
BIBLIOGRAFÍA.....	85
ANEXOS	
PAPER	

INDICE DE GRÁFICOS

Gráfico 1: Usuarios de Facebook en Ecuador por edades	10
Gráfico 2: Árbol de Problema	12
Gráfico 3: Categorías fundamentales	24
Gráfico 4: Red Conceptual Variable Independiente	25
Gráfico 5: Red Conceptual Variable Dependiente	26
Gráfico 6: El signo Lingüístico	29
Gráfico 7: Reacciones de Facebook	37
Gráfico 8: Operacionalización de la variable independiente	43
Gráfico9: Operacionalización de la variable dependiente	44
Gráfico 10: Emojis populares	54
Gráfico 11: Isotipo	75
Gráfico 12: Elemento 1 (Meme)	76
Gráfico 13: Elemento 2 (Meme)	77
Gráfico 14: Elemento 3 (Meme)	78
Gráfico 15: Elemento 4 (Meme)	79
Gráfico 16: Elemento 5 (Meme)	80
Gráfico 17: Elemento 6 (Juego de Interacción)	81
Gráfico 18: Elemento 7 (Frase graciosa)	82
Gráfico 19: Elemento 8 (Campaña para escribir mejor)	83
Gráfico 20: Elemento 9 (Poster promocional de la página)	84
Gráfico 21: Fan Page	85
Gráfico 22: Administración de la propuesta	86

ÍNDICE DE TABLAS

Tabla 1: Lenguaje Oral y escrito	30
Tabla 2: Recolección de Información	46
Tabla 3: Sexo encuestados	47
Tabla 4: Tabla de contingencia sexo	47
Tabla 5: Tabla de contingencia sexo * Ingreso a Facebook	48
Tabla 6: Tabla de contingencia sexo * tiempo de red social	49
Tabla 7: Tabla de contingencia sexo * tiempo de conexión al día	50
Tabla 8: Tabla de contingencia sexo * actividad de red social	50
Tabla 9: Tabla de contingencia sexo * imágenes en Facebook	51
Tabla 10: Tabla de contingencia sexo * tipo de imágenes	52
Tabla 11: Tabla de contingencia sexo * cambio de palabras y signos	53
Tabla 12: Tabla de contingencia sexo * reemplazo de redacción	53
Tabla 13: Tabla de contingencia sexo * alternar mayúsculas y minúsculas	54
Tabla 14: Tabla de contingencia sexo * respeto de reglas	54
Tabla 15: Listado de términos	55
Tabla 15: Tabla de contingencia sexo * chat sirve para	57
Tabla 16: Tabla de contingencia sexo * abreviaciones	58
Tabla 17: Tabla de contingencia sexo * reglas importantes	58
Tabla 18: Tabla de contingencia sexo * mejora de escritura	59
Tabla 19: Tabla de contingencia sexo * lenguaje virtual	60
Tabla 20: Tabla de contingencia sexo * degeneración de comunicación	60
Tabla 21: Chi Cuadrado	62
Tabla 22: Análisis de Factibilidad	70
Tabla 23: Presupuesto	71
Tabla 24: Beneficiarios	73
Tabla 25: Modelo Operativo	74
Tabla 26: Previsión de evaluación	87

Resumen Ejecutivo

El presente trabajo de investigación es un análisis de los elementos del lenguaje en la Comunicación Digital de la Red Social Facebook en los estudiantes del Colegio “Mario Cobo Barona” de la ciudad de Ambato y propone una alternativa para potenciar su uso adecuado a través de la red social.

En la actualidad las redes sociales han tomado un rol protagónico en la vida de las personas de modo que se ha vuelto indispensable para relacionarse con los demás, entre las distintas redes que existen hay una en específico que lleva la delantera en su uso entre los más jóvenes.

La inmediatez en las comunicaciones y el uso de nuevas tecnologías innegablemente han significado una alteración en el uso del lenguaje tal como lo conocemos.

Los estudiantes combinan una conversación cara a cara, informal y expresiva con frases cortas y emoticones que tiendan a brindar concisión en los contenidos, utilizando abreviaturas, signos e imágenes. Este lenguaje digital pone en jaquea las reglas ortográficas y gramaticales, la primacía es entenderse entre usuarios y para esto las reglas formales quedan de lado, al parecer podría tratarse de una forma rebelde de utilizar el lenguaje.

Palabras Clave

Comunicación Digital, Facebook, Lenguaje virtual, Redes Sociales

Abstract

The present research work analyzes the elements of the language in the Digital Communication of the Social Network Facebook in the students of the Educational Unit "Mario Cobo Barona" of the city of Ambato and proposes an alternative to promote its appropriate use through the network Social.

Nowadays social networks have taken a leading role in people's lives so that it has become indispensable to interact with others, among the different networks that exist there is a specific one that leads in its use among the most young boys.

The immediacy in communications and the use of new technologies has undeniably meant an alteration in the use of language as we know it.

Students combine a face-to-face, informal, expressive and volatile conversation with short sentences and emoticons that tend to provide conciseness in the contents, using abbreviations, signs and images. This digital language puts in check the orthographic and grammatical rules, the primacy is understood between users and for this the formal rules are set aside. apparently it could be a rebellious way to use language.

Key Words

Digital Communication, Facebook, Virtual Language, Social Networks

INTRODUCCIÓN

Las redes sociales siguen ganando cada vez mas espacio dentro de la cotidianidad; jóvenes y adultos utilizan estas redes virtuales principalmente por entretenimiento y promoción de bienes y servicios, tal cual podemos observarlo en las mencionadas redes. El arraigo que viene logrando la tecnología en especial en la juventud se hace muy notorio en especial los últimos años en donde los avances tecnológicos informáticos no parecen tener límites. Los jóvenes pasan un alto número de horas en estas páginas ya sea enterándose de las novedades que postean sus amigos o noticias en general, teniendo un lapso muy corto para analizar dicho contenido esto pasa también con el lenguaje utilizado en los chats, estados, publicaciones y demás herramientas que poseen dichas redes.

La comunicación digital es el elemento esencial de la sociedad de la información; manifestándose en la estructura de los contenidos. Para Van Dijk (1991) lo pragmático y lo sociolingüístico han aportado el principio básico de que una gramática no debe constituirse sobre la base de intuiciones lingüísticas problemáticas, sino sobre observaciones del verdadero uso de la lengua y que la lengua en uso debe estudiarse también en términos de actos del habla (Van Dijk, 1991, pág. 9). Según Barbero (1998) la revolución tecnológica actual no afecta por separado a cada uno de los medios sino que está produciendo transformaciones transversales que se evidencian en el aprieto contemporáneo de un ecosistema comunicativo conformado no sólo por nuevas máquinas o medios, sino por “nuevos lenguajes, escrituras, saberes, por la hegemonía de la experiencia audiovisual sobre la tipográfica, y la reintegración de la imagen al campo de la producción de conocimiento” (Martín Barbero, 1998, pág. 68).

La presente investigación presenta un acercamiento teórico y metodológico al problema de investigación: El Lenguaje en la Comunicación Digital de la Red Social Facebook y construcción del lenguaje en los estudiantes del segundo de bachillerato del Colegio Mario Cobo Barona de la Ciudad de Ambato (Ecuador) en el periodo académico 2016-2017. Mayans plantea que los sujetos que interactúan en el chat en

especial los jóvenes no sólo se apropian de lenguajes, escrituras y saberes que proporcionan las TICS y los medios masivos de comunicación sino que también se apoderan de los contenidos que principalmente son poseedores de nuevas tendencias tanto en lo social como en lo gramatical dentro del gigantesco cerebro virtual conocido como internet (Mayans, 2000, pág. 43).

Para San Martín (2003) los adolescentes responden a una necesidad o deseo de utilizar un registro escrito oralizado que lo aplican cuando escriben mensajes personalizando de alguna manera un nuevo código produciendo una ruptura con el registro verbal escrito formal, mediante la alteración de la formalidad en el lenguaje, alejándolo de lo habitual o normalizado (San Martín, 2003, pág. 55). En cuanto a la realidad del grupo escogido para realizar la investigación pertenece a un estrato medio dentro de una población considerada culta y productiva dentro del país siendo una eficaz muestra para determinar posibles variaciones dentro del lenguaje y la comunicación virtual.

Este trabajo está sustentado en la metodología cuali-cuantitativa a partir de la modalidad de análisis e interpretación. Entre los instrumentos y técnicas de investigación se destacan: La encuesta y la entrevista a profundidad, para determinar los posibles factores que ocasionan, el deterioro del lenguaje dentro de la comunicación virtual. Además, la revisión bibliográfica documental en donde fueron consultados autores como: Van Dijk (1991), Martín Barbero (2002), Joan Mayan I Planells (2002), Patricia San Martín (2003). Se trabajó con el enfoque cuali-cuantitativo con un paradigma crítico propositivo.

Linea de Investigación: Valoración Cultural y Digital

CAPÍTULO I

EL PROBLEMA

Planteamiento del problema y su contextualización

Varios estudios a nivel internacional destacan el crecimiento de usuarios en redes sociales en los últimos años, entre ellos el estudio Global Digital Statshot realizado por Hootsuite y We Are Social que indica que 3.028 millones de personas son usuarios activos de redes sociales en el mundo (Diario El Tiempo, 2017).

Según información publicada por Publimetro.com, el creador de Facebook Mark Zuckerberg reveló la cifra de usuarios a los que habría ascendido su red social al 2017, un total de 1.9 mil millones en el mundo, de los cuales 1.3 mil millones están activos diariamente, Instagram con 700 millones, Whatsapp con 1.2 mil millones también Messenger con 1.2 mil millones. (Publimetro, 2017)

Asimismo, Facebook es la red social por excelencia en Latinoamérica. La Comisión Económica De América Latina Y El Caribe CEPAL adscrita a las Naciones Unidas, indica las preferencias en cuanto a redes sociales en la región. Facebook, con 145 millones de visitantes al día, lidera la lista de audiencias digitales. Le siguen ShareThis (93 millones), Taringa (29 millones) y Twitter (29 millones).

Estos datos no toman en cuenta a YouTube, la plataforma de videos por antonomasia en la red. El mismo informe, emitido en 2014, indica que “la penetración de Internet en América Latina y el Caribe aumentó en un 142% entre el 2006 y el 2015. De entre los 12 países del mundo con mayor tiempo de uso de redes sociales, cinco son de la región”. Asimismo, la mayor cantidad de usuarios son adolescentes y jóvenes(CEPAL, 2015).

En el 2016, se ratifica que Latinoamérica es la región con mayor participación de internautas en redes sociales virtuales. Argentina, Chile y Uruguay lideran el acceso a redes sociales. Un 65% de sus habitantes lo hace. En cuanto al tiempo de consumo, Argentina lidera el ranking, seguido de Brasil, Perú, Chile y México. Las preferencias son: 89% de usuarios en Facebook, 85% en YouTube, 50% en Google+ 50% y 48% en Twitter. Redes que han llegado a formar parte de la vida cotidiana de los jóvenes y adolescentes en Latinoamérica (Fernández, 2016).

Acorde al Portal Web (América-economía, 2016) Facebook posee una cobertura del 39% de la población total latinoamericana Argentina lidera la región, puesto que 96,3% de los usuarios de internet lo utilizan. En México por otra parte, se estima una penetración total de un 73,3%, es decir, existen alrededor de 93 millones de usuarios registrados, siendo el país con más usuarios en todo el mundo.

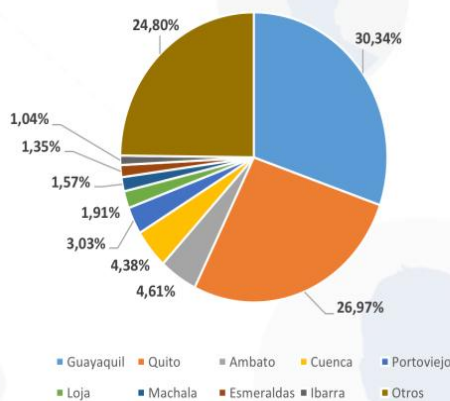
Conforme a información nacional (Abad. D, 2015) señala que son 8 millones de Ecuatorianos quienes utilizan Facebook, es decir un 53% de la población. La plataforma creada por Marck Zuckerberg es la red virtual de predilección en Ecuador, seguida por YouTube y Twitter. A pesar del apogeo entre los adolescentes de Instagram y Snapchat, aún no se logra destronar a Facebook.

El mayor porcentaje de usuarios se encuentra en la zona urbana. Facebook es la red social que agrupa más usuarios. 9 de cada 10 ecuatorianos con acceso a internet, tiene una cuenta en Facebook. Según (Espinoza, 2015) las edades de estos usuarios se distribuyen: 37% son de 18 a 24 años, 32% de 25 a 34 años; y el 13% de 14 a 17 años. En esta red social particularmente es más bajo el porcentaje de usuarios jóvenes y adolescentes. Ellos podrían preferir espacios virtuales más libre y efímeros, con menos supervisión de adultos como *WhatsApp*, Instagram o Snapchat (INCOM, 2016).

Gráfico 1: Usuarios de Facebook en Ecuador por edades

Distribución Usuarios Facebook Ecuador por Ciudades Enero 30 2016

Ciudad	Usuarios (miles)	%
Guayaquil	2700	30,34%
Quito	2400	26,97%
Ambato	410	4,61%
Cuenca	390	4,38%
Portoviejo	270	3,03%
Loja	170	1,91%
Machala	140	1,57%
Esmeraldas	120	1,35%
Ibarra	93	1,04%
Otros	2207	24,80%
Total	8.900	100,00%



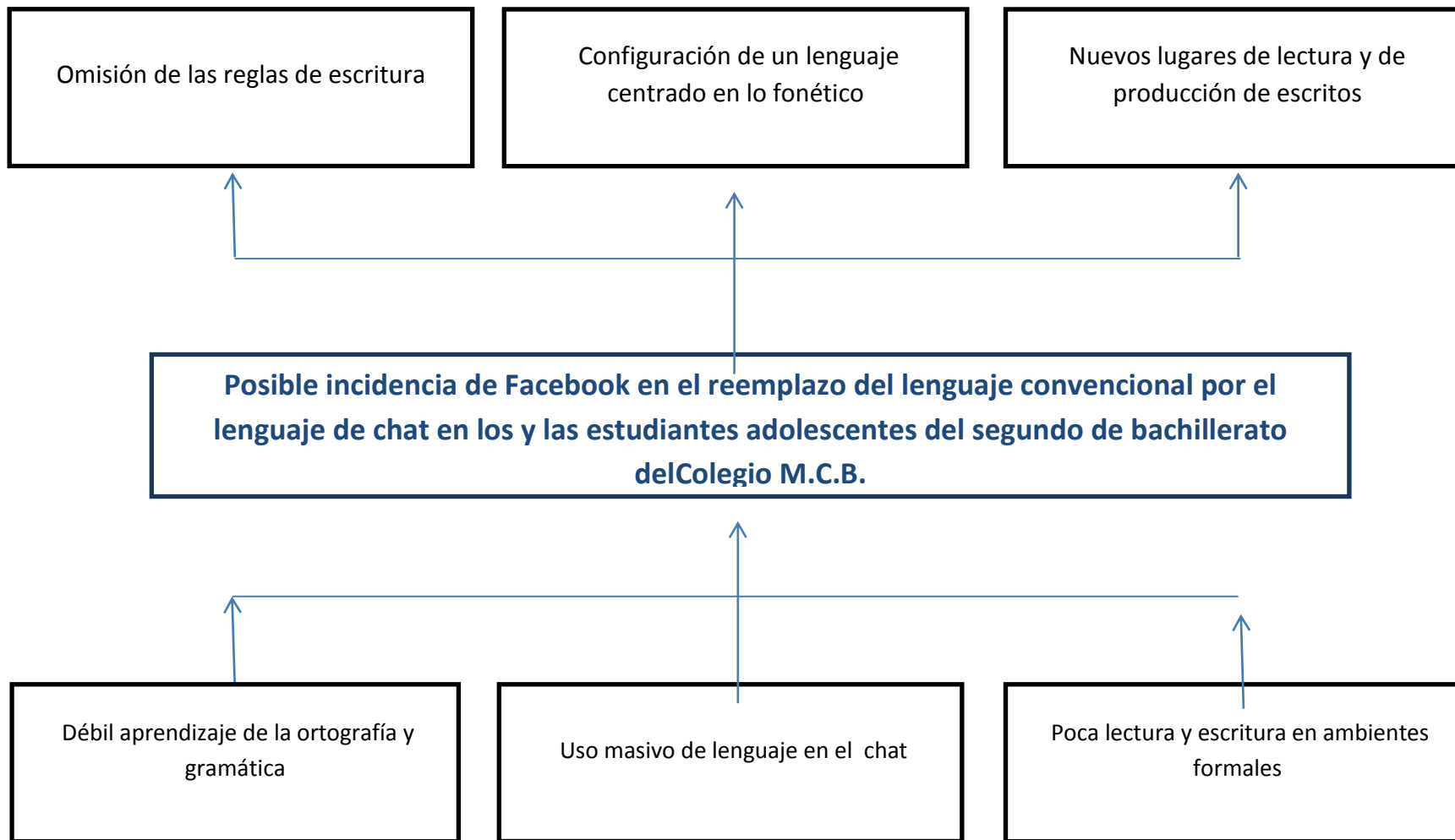
Fuente:INCOM

Esta red social viene experimentando un aumento significativo de usuarios desde su cúspide en 2010. Del 2012 al 2014 creció en 3 millones; en el 2015 1 millón más de usuarios. El año 2016 cierra con 8 millones novecientos mil usuarios (INCOM, 2016). Según datos del Portal Web (Metroecuador, 2017) el sitio Facebook en Ecuador cuenta con 11 millones de usuarios registrados, de los cuales 6,5 millones son activos mensualmente. Y si se analiza lo que dice las cifras Ambato posee un 4,61% a nivel nacional que representa una cifra importante desde donde se lo mire.

La tendencia de los adolescentes ambateños nos es distinta a sus congéneres de Ecuador y Latinoamérica. Con 410.000 usuarios activos en Facebook, es la tercera ciudad del país más conectada a la red social; superada únicamente por Guayaquil (2.700.000 usuarios), Quito (2.400.000 usuarios) y superando a Cuenca la que tiene (390.000 usuarios). (INCOM, 2016). En esta ciudad del centro del país, los adolescentes y jóvenes incursionan y crean perfiles de Facebook con avidez y agilidad. Computadoras, tabletas y Smartphones se ven por todas partes y si tomamos en cuenta que no existe ninguna norma en el lenguaje manejado el momento de conducir cualquier plataforma en especial redes sociales.

“Mario Cobo Barona” es un nuevo Colegio, producto de la fusión de dos colegios de la ciudad de Ambato: Natalia Vaca y Juan Francisco Montalvo. Estos planteles, que compartían el mismo predio, eran independientes hasta el 2014. La unificación se realizó para organizar el trabajo de forma más eficiente y así abarcar muchos más estudiantes. Está presente en internet en la dirección: <http://unidadeducativamariocobobarona.blogspot.com/>. Aquí podemos encontrar los principales datos de la institución. Misión, visión, valores, autoridades, personal docente, imágenes y videos. Su página de Facebook la ubicamos en el link: <https://www.facebook.com/UEMarioCobo/> en donde se puede hallar fotografías de actividades académicas, deportivas y sociales realizadas por la institución, siendo un espacio en donde conviven docentes, estudiantes, autoridades, padres de familia, y antiguos estudiantes prácticamente de manera horizontal. Se destacan en los comentarios observados, un fiel sentido de pertenencia normal en los adolescentes.

Gráfico 2: Árbol de Problemas



Fuente: Investigación

Elaborado Por: Paola Frías

ANÁLISIS CRÍTICO

Una de las falencias de la educación en el Ecuador tiene que ver con la lectura y la escritura; además en el país, no existe una cultura de lectura ni en adolescentes, ni en jóvenes ni en adultos, es usual escuchar esto de maestros y público en general puesto que según (Lucas, D. 2015) Latinoamérica lee anualmente un promedio de 3,6 libros. Por encima de este valor se sitúa México con 6 libros y Uruguay con 5,4 libros leídos al año. Les siguen Argentina, Colombia y Brasil con un promedio de poco más de 4 libros por año. Ecuador, por otro lado, se encuentra por debajo del promedio de lectura regional con una media de 3 libros al año (Lucas,D. cap II).

Se mira a la cátedra de lenguaje y comunicación, como materia de importancia secundaria. La ortografía y la gramática en el lenguaje es asunto muy descuidado por los adolescentes. Estas herramientas son imprescindibles para elaborar escritos oficiales como: cartas, certificados, oficios, solicitudes, agradecimiento, entre otros. Afirma Foucault (1992) que un débil aprendizaje en la gramática es “una de las principales complicaciones para los seres humanos en la posibilidad de hablar y escribir” de acuerdo a normativas convencionales; omitiendo así las reglas de escritura formal. (Foucault, 1992, pág. 30)

El uso masivo y en aumento de la escritura en estados, comentarios y chat de Facebook incrementa el descuido por las reglas de la escritura. Este escenario virtual es un lugar informal, en donde no importa cómo se escriba, mientras se entienda. García Canclini (1989) reflexiona en la existencia de procesos socioculturales que combinan nuevas estructuras o prácticas con las tradicionales y terminan absorbiéndolas como “Hibridaciones Culturales”.(García Canclini, 1989, pág. 19) Así aparecen verbo-ícono que son imágenes que remplazan a un verbo (cómo perros, osos o personajes animados comiendo, durmiendo, caminado, entre otros) emoticones y muchas expresiones tomadas de la fonética. Así pues, el lenguaje en la virtualidad más que parecer a un lenguaje formal “escrito” se parece a un lenguaje informal “hablado” a pesar de que sea escrito. Esta es la gran contradicción y la materia de estudio de esta investigación. ¿De qué manera se va configurando el lenguaje escrito para parecerse al fonético?

Los adolescentes crean textos formales en el colegio y a la par crean textos informales en las redes sociales. ¿En qué medida las características del lenguaje virtual pasan a la esfera formal? Es interesante observar además que en Facebook se producen una gran cantidad de escritos que podrían superar a lo formal (Romano, 2013). También quedan de lado los libros y las revistas como un lugar de lectura primordial; dando paso a las redes sociales como el sitio predilecto para leer escritos producidos por congéneres. Es así que las redes sociales vienen a ser el nuevo sitio predilecto para leer y escribir. Un escenario informal, con muy poco control y con herramientas para explotar la creatividad. Lejos de ser fatalistas, es innegable que se descuidan las reglas de la escritura formal, asimismo éstas van perdiendo terreno ante la escritura basada en la fonología. Facebook es un nuevo lugar de lectura y escritura, un nuevo sitio de significación semántica y por tanto de configuración del lenguaje.

PROGNOSIS

Al no existir una consciencia de las reglas de la escritura formal, ésta podría ir perdiendo espacio en el conocimiento del ciudadano de a pie. M. Palazzo considera que, al configurar un lenguaje basado en la fonología en las redes sociales, este pudiera pasar al ámbito real, toda vez que son dos esferas interconectadas y de influencia recíproca. (Palazzo, 2008). Las personas no serían capaces de elaborar sus propias cartas, oficios y solicitudes y tendrían que recurrir a personas especializadas en ello, perdiéndose del acervo del conocimiento del ciudadano común y corriente

La configuración de nueva semántica puede ocasionar confusión en la comunicación intergeneracional y en los ambientes formales. La progresiva evolución de la plataforma de Facebook unifica el relato escrito con relato oral e incluso transmisiones de video, crean nuevos lenguajes y formas de comunicación. Según Palazzo (2008) estas formas nacientes son poco estudiadas e interpretadas a la luz de las ciencias sociales (Palazzo, 2008, pág. 6). Teniendo en cuenta su auge y posicionamiento en la actualidad no se puede descartar que el futuro nos sorprenda sin estar preparados.

FORMULACIÓN DEL PROBLEMA

¿De qué manera Facebook incide en el lenguaje y la comunicación digital de los estudiantes del segundo de bachillerato del Colegio Mario Cobo Barona de la Ciudad de Ambato en el periodo académico 2016-2017?

INTERROGANTES DE INVESTIGACIÓN

- ¿Cómo se relacionan Facebook con la comunicación digital y el lenguaje en los estudiantes del segundo de bachillerato del Colegio Mario Cobo Barona?
- ¿Cuáles son las características del lenguaje utilizado por los estudiantes del segundo de bachillerato del Colegio Mario Cobo Barona en las Facebook?
- ¿En qué medida el lenguaje fonológico traspasa la virtualidad y pasa al ambiente formal en los estudiantes del segundo de bachillerato del Colegio Mario Cobo Barona?

DELIMITACIÓN DEL OBJETO DE ESTUDIO

Delimitación De Contenido

CAMPO: Comunicación Social

ÁREA: Comunicación Educativa

ASPECTO: Redes sociales y construcción del lenguaje

Delimitación Espacial: Colegio “Mario Cobo Barona” de la ciudad de Ambato

Delimitación Temporal: Periodo académico 2016-2017

Unidades de Investigación: Estudiantes de segundo de Bachillerato

JUSTIFICACIÓN

La presente investigación se justifica debido a la importancia que representan las redes sociales en la vida cotidiana e interacción con los demás; Facebook es un fenómeno mundial que día a día tiene más adeptos y son los adolescentes los más implicados. En este marco, en que se convierten en un lugar para leer y escribir; y, por tanto, para pensar, re-pensar y construir un lenguaje, resulta vital evidenciar esta

relación. De esta forma se puede caracterizar el escenario y los modos de producción, así como los significados semánticos y las nuevas formas gramaticales provenientes de la oralidad. Existiendo tantos temas interesantes, una investigación de esta naturaleza sirve para marcar la pauta y abrir el futuro a nuevas investigaciones en estos horizontes tan complejos e interesantes.

Es de novedad científica, pues las redes sociales son un tema en boga y muy tratado por la academia además de otras entidades e investigadores. Si bien es cierto existen investigaciones sobre el tema pero hace falta tratar más a profundidad el tema de redes sociales y lenguaje. De esta forma se puede seguir sembrando la curiosidad sobre estos temas para futuras investigaciones de doctorado.

El presente estudio es original debido a que en Ambato no se han realizado estudios de esta naturaleza. Se han elaborado tesis de pregrado con estudiantes de colegios de ciudades como Quito y Guayaquil. En la provincia, existen estudios que relacionan las redes sociales con los adolescentes de pueblos autóctonos, pero aún no se ha trabajado con la población urbana de un colegio. Por tanto, es beneficioso para el colegio a trabajar y para toda la comunidad.

Al ser Facebook parte de la cotidianidad desde hace algún un tiempo, se llega a considerar a las redes y a la virtualidad como escenarios donde el lenguaje se daña, se reduce y se pierde; hasta verlas como no-lugares que aíslan al ser humano y lo desconectan del verdadero mundo. Sin ser pesimistas, es menester, investigar estas cuestiones para determinar en qué medida estos posibles cambios pueden o no ser perjudiciales para la construcción del ser humano. Lejos de asustarnos con los cambios, es vital ver en ellos oportunidades para ser mejorar nuestras falencias y aprender a manejar de manera correcta las nuevas tecnologías informáticas.

El lenguaje construido, configurado o reconfigurado gracias a Facebook, a pesar de no seguir a cabalidad las reglas de la Real Academia y la gramática, no puede ser escatimado o subestimado. Se trata de un nuevo lenguaje acorde a los tiempos, una nueva forma de construir y compartir significados en dos mundos entrelazados que a veces se superponen. Una nueva forma de comunicación generacional que no

podemos suponer sea únicamente: el furor de un momento. Más bien, es una tendencia que apenas está comenzando. Se ratifica entonces la vigencia del tema, puesto que las redes sociales virtuales y específicamente Facebook han transformado completamente la forma de relacionarse entre las personas, no podemos permanecer ajenos a estas consideraciones.

OBJETIVOS

Objetivo General

- Estudiar a Facebook y su relación con la comunicación digital y el lenguaje en los estudiantes del segundo de bachillerato del Colegio Mario Cobo Barona

Objetivos Específicos

- Describir el lenguaje utilizado por los estudiantes del segundo de bachillerato del Colegio Mario Cobo Barona en la plataforma digital Facebook.
- Verificar si el lenguaje virtual pasa al plano formal en los estudiantes del segundo de bachillerato del Colegio Mario Cobo Barona utilizando la red social digital Facebook
- Proponer una alternativa de solución, para potenciar una correcta forma de utilización de la comunicación digital en la red social Facebook.

CAPÍTULO II

MARCO TEÓRICO

ANTECEDENTES DE INVESTIGACIÓN

El trabajo investigativo destinado a la obtención de maestría en comunicación teniendo una mención en opinión pública en la Universidad FLACSO (Ecuador) de Arciniega con la temática “la privacidad en Facebook” plantea realizar una trayectoria histórica acerca de cómo se construye la privacidad en esta red social desde su inicio en el 2012 explicando desde su interior lo entendido como privado (Arciniega Castillo,J., 2014). De esta manera aplicó un tipo de metodología basada en la investigación de campo y bibliográfica. Además, debe considerarse la posibilidad de que métodos más antropológicos como el etnográfico se incorporen a futuras investigaciones de este tipo.

Según Arciniega en su investigación se concluye que Facebook es una red tecnológica culturalmente aceptada y construida; la que abarca miles de millones de usuarios de distintas nacionalidades culturas y lenguajes en un mundo; permitiendo siempre de una constante interrelación social. (Arciniega Castillo,J., 2014, pág. 14). También manifiesta que Facebook es una herramienta socio-técnica que está edificada por procesos sociales vinculados a su funcionamiento tecnológico creando así varios modelos de control. Por lo cual la privacidad se vuelve en una metáfora en el ámbito público siendo dependiente de un código político y comercial que controla y vigila las publicaciones de los usuarios. De ahí que esta red social es un complejo tema de estudio porque está enfocado en demostrar como el lenguaje virtual está ganándole espacio al lenguaje convencional.

Otra conclusión a la que llega este autor es que el sistema tecnológico de Facebook no tiene seguridad y es peligroso para la convivencia social, teniendo una alta carencia de filtros diseñados para detectar y eliminar comentarios y discursos intolerantes como el bullying, la discriminación, la homofobia y el racismo. También cree que Facebook se construye todos los días en una comunidad llena de estereotipos sociales que favorecen a la caracterización de identidades y lenguajes ajenos; además plagio de la propiedad intelectual siendo estas las fotografías, imágenes y discursos. Todas estas operaciones facilitan el uso de la información ilegalmente obtenida, teniendo así una fragmentación de la identidad social cultural y sin tomar en cuenta la degeneración del lenguaje.

Según Ruiz en su investigación con el tema “El amor a través de Facebook” Tesis de maestría en ciencias sociales con mención en comunicación Universidad Andina Simón Bolívar (Ecuador) analiza nuevas formas de comunicación (lenguaje y emoticones) en el relacionamiento amoroso establecido en la red social Facebook. Las técnicas aplicadas en este trabajo fue la Investigación de campo y bibliográfica. Por lo tanto se debe considerar que las relaciones afectivas necesitan de un lenguaje manifiesto en palabras y figuras que expresan de una mejor manera una emoción conocidos como emoticones también pequeños videos de corta duración denominados gifs y que Facebook con su estructura dentro del chat podría potenciar una posible alteración en el lenguaje común; por consiguiente hay que considerar la existencia de futuras investigaciones como esta, que incorporen datos precisos y ajustados al tema investigado (Ruiz, 2014, pág. 37).

Además, concluye que las redes sociales no son solo espacios virtuales pues unen a personas reales que se encuentran en espacios geográficos y tiempos determinados, y aunque la plataforma por su naturaleza permite obviar las limitaciones del lenguaje y de la interacción presencial, en la vida real los dos integrantes de la pareja debían buscar que sus tiempos concuerden para poder encontrarse en Internet. Así debe tomarse en cuenta al lenguaje manejado cuando es de manera presencial y cuando de manera virtual (Ruiz, 2014, pág. 43). Como conclusión final asevera que el empuje de los recursos tecnológicos facilita la interacción entre los seres humanos incluso más allá de las fronteras territoriales y el tiempo. El intercambio de mensajes e imágenes

estáticas y en movimiento en tiempo real crea un nuevo lenguaje virtual que sería un híbrido que maneje varios aspectos simbólicos del lenguaje convencional.

En la tesis de la Universidad Central cuyo título es “Análisis de las nuevas formas de escritura y producción de símbolos con el uso del chat en los jóvenes” realizada por Sánchez (2014) para la obtención de maestría en comunicación en donde se analiza el desarrollo de las Nuevas Tecnologías de la Información y la Comunicación, lo que ha dado lugar a la variabilidad y velocidad de los contenidos emitidos y recibidos desde las redes(Sánchez, 2014, pág. 22). Abordando temas como: El quiebre de la interacción en el hogar. La brecha tecnológica que existe entre los nativos e inmigrantes digitales. Símbolos y nuevas formas de escritura que ha surgido con el uso del chat. La cultura visual. El manejo de las NTICS en Ecuador.

Una de sus conclusiones esta direccionada a que la variabilidad de la comunicación escrita, oral y visual ha producido cambios trascendentales para la vida del ser humano. El uso de las nuevas tecnologías de la información y la comunicación hace que la sociedad sea cada vez más compleja. Por consiguiente, los jóvenes logran asimilar más información por la velocidad con la que manejan los instrumentos de comunicación y al ser considerados nativos digitales, seres humanos que nacieron con la tecnología en sus manos. También cree que el manejo de una buena ortografía y redacción se han visto amenazadas por el uso excesivo del chat varios estudiantes han afirmado que escriben casi todo el tiempo aún en el colegio como lo hacen en el chat, con símbolos, expresiones, entre otros(Sánchez, 2014, pág. 30).

Por último, dice que lo jóvenes inventan códigos que según ellos manejan y mantienen la privacidad generacional. Muchos jóvenes escriben como hablan, con un lenguaje muy coloquial. Por lo tanto, no hay un avance en el ámbito académico especialmente en la redacción de documentos formales. El no respeto por la ortografía y la supuesta precarización del lenguaje son problemas del mundo moderno, afirman los lingüistas.

En el artículo científico publicado por Galera (2010)cuyo título es “Nuevo escenario de socialización del lenguaje: el chat y los adolescentes” y cuyo objetivo principal

constituye el analizar el lenguaje escrito derivado del uso del chat como fenómeno cultural emergente; indagar si el lenguaje derivado del uso del chat es la expresión de una nueva forma de percibir, de comunicar y de concebir el mundo; caracterizar al lenguaje escrito emergente por el uso y apropiación de las TICS por parte de los adolescentes (Galera, 2010, pág. 83). Pero por el contrario ¿Se busca todavía viejos apegos en normativas lingüísticas clásicas por parte de los estudiosos del lenguaje?; este trabajo despejará muchas de estas dudas al respecto.

Por otra parte, Galera, cree que la “Sociedad de la Información” caracterizada por las nuevas tecnologías de información y comunicación, como Internet y los usos derivados de las mismas, tales como el chat, han provocado un cambio sustantivo en el lenguaje escrito que utilizan los adolescentes para comunicarse. Esta nueva forma de escritura se ha transformado en un fenómeno social que ha venido acompañada de no pocos debates apocalípticos o integrados en distintas esferas de la vida social (Galera, 2010, pág. 87). Además, menciona que podemos verificar que la emergencia de un nuevo lenguaje escrito producido por los jóvenes a raíz del uso y apropiación de las TICS mediante la conversación electrónica, constituye una especie cultural emergente característica del mundo adolescente.

Finalmente concluye que el sistema educativo actual reproduce las normas y valores culturales propios de la Modernidad, el positivismo y el cientificismo, así como también las formas de raciocinio, construcción, transmisión y apropiación del conocimiento que esto implica. Sin embargo, no podemos negar que los sujetos nativos de la sociedad de la información, además de formar parte del sistema educativo tradicional, están expuestos a los medios masivos y las TICS; estos producen cultura a partir de la combinación de estos dos tipos de cultura aparentemente inconciliables.

La investigación realizada por M. González en donde se pone de manifiesto que cuando los jóvenes escriben a su manera, creen que son más libres y rebeldes, sin darse cuenta que están siguiendo modelos de comportamientos estereotipados, sintéticos y falsos. Lo importante no es si los jóvenes escriben de tal o cual manera, o una determinada cantidad de producción, sino aquello que escriben, lo que piensan,

lo que interpretan y toman de las tecnologías de la información y la comunicación.(González, 2016, pág. 58)

Según González (2016) se determina que en los textos de chat es frecuente la sustitución de algunas letras por otras con sonidos parecidos como la c por la k: “riko”; la omisión de la h:“ola”; la escritura incompleta de algunas palabras con terminaciones de apóstrofes, es decir abreviaciones: bien, bn; usted, ud; por, x; la sustitución de palabras por su referente iconográfico o emoticones. Además, se concluye que los estudiantes que utilizan constantemente el lenguaje propio de los chats, no presentan problemas de ortografía o redacción, ocasionados directamente por el uso de estos códigos.

Como conclusión final menciona que en los textos de corte más formal o cartas; los estudiantes de la muestra se esforzaron por conservar una buena ortografía. Por lo tanto, se trata de una forma rebelde de usar el lenguaje, pero no se entienda rebelde como una debilidad, en el arte y en la ciencia la rebeldía es una virtud, es sinónimo de libertad, y finalmente la educación debe conducir a la libertad.

FUNDAMENTACIÓN FILOSÓFICA

Es una investigación que se ubica bajo el paradigma socio-crítico debido a que busca dar respuesta a una situación social emergente. Este paradigma analiza desde la teoría y la práctica las diferentes transformaciones sociales. En este caso, el lenguaje se va modificando y adaptando hasta construir un nuevo lenguaje con elementos de la oralidad y concebido a la informalidad. Este paradigma ayuda a plantear la situación desde una óptica crítica, con visión humanística en pos de comprender a cabalidad los fenómenos humanos. La reflexión crítica estará presente a lo largo de la investigación.

La investigación se ubica dentro de la propuesta latinoamericana(Cazaux, 2010). Esta considera a la comunicación como una práctica de interacción social que va más allá de la mera transmisión de información. Para esta escuela, la comunicación es una dimensión que ayuda a entender y organizar el mundo a través de las palabras

(Cazaux, 2010, pág. 255). Los sentidos y significados se dan en convenciones sociales gracias al lenguaje. Para ir más allá, se considera a la interacción virtual como la práctica de la interacción social mediada por la web. En nuestro caso de estudio por el Facebook. Esta investigación busca la relación entre esas redes y la construcción del lenguaje en estudiantes de secundaria.

Este estudio además se ubica en una perspectiva acorde a los tiempos. No se miran las transformaciones del lenguaje como una reducción del mismo o como causante del progresivo retroceso humano. Se miran estos cambios como una adaptación a un nuevo mundo “virtual” con posibilidades infinitas. Y que, si bien se olvidan los preceptos tradicionales, esto obedece a nuevas necesidades de comunicación inexistentes cuando se plantearon estas reglas.

FUNDAMENTACIÓN AXIOLÓGICA

El presente estudio se encamina a una reflexión crítica de las transformaciones sociales basadas en el lenguaje, desde una perspectiva en donde se tomen en cuenta los valores fundamentales del ser humano. El ser humano como ente en construcción, tiene la asombrosa posibilidad de adaptarse a los cambios tecnológicos, de esta manera asegura su permanencia. Se valoran y se respetan las ideas, sentidos y saberes que tienen los adolescentes y jóvenes para construir el lenguaje virtual. No se pretende un acercamiento en donde se menosprecie la falta de reglas ortográficas y gramaticales. Todo lo contrario, se busca comprender el fenómeno como una creación emergente de adaptación a un entorno nuevo. Un entorno efímero y fugaz podría crear un lenguaje no tan efímero ni tan fugaz.

FUNDAMENTACIÓN LEGAL

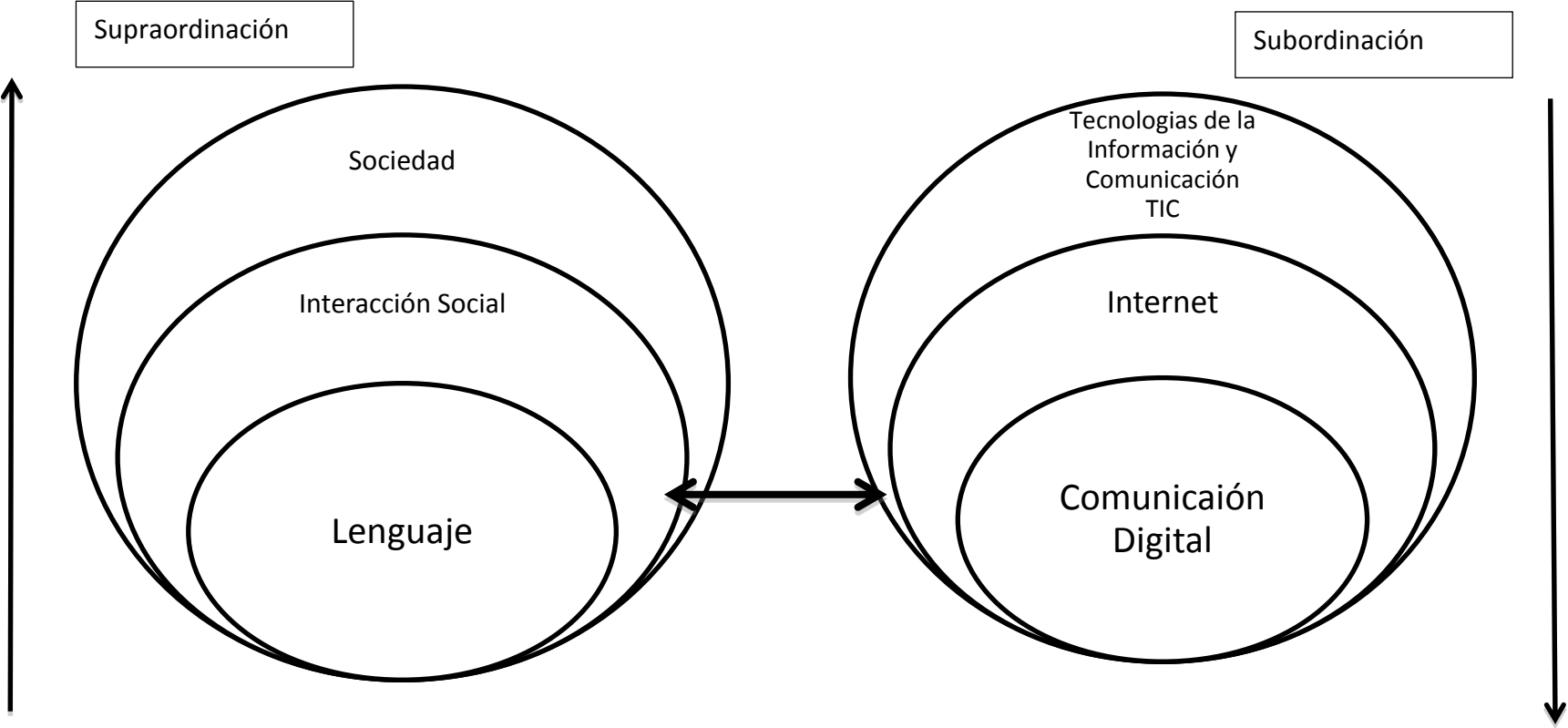
La presente investigación está amparada en el Plan Nacional de Buen Vivir, (2013) en donde el objetivo número cinco habla de construir espacios de encuentro común y fortalecer la identidad nacional, las identidades diversas, la plurinacionalidad y la interculturalidad. Garantizándole así a la ciudadanía el derecho a una comunicación libre, intercultural, incluyente, responsable, diversa y participativa. Estableciendo

mecanismos que incentiven el uso de las TIC para el fomento de la participación ciudadana, la interculturalidad, la valoración de nuestra diversidad y el fortalecimiento de la identidad plurinacional y del tejido social.

Se fundamenta además en la Ley Orgánica de Comunicación, (2013) en los artículos 35 y 137 en donde se habla del derecho que tienen todos los individuos al acceso universal de las tecnologías de la información y comunicación. Además de que toda persona tiene derecho a acceder, capacitarse y usar las tecnologías de información y comunicación para potenciar el disfrute de sus derechos y oportunidades de desarrollo.

CATEGORÍAS FUNDAMENTALES

Gráfico 3: Categorías fundamentales

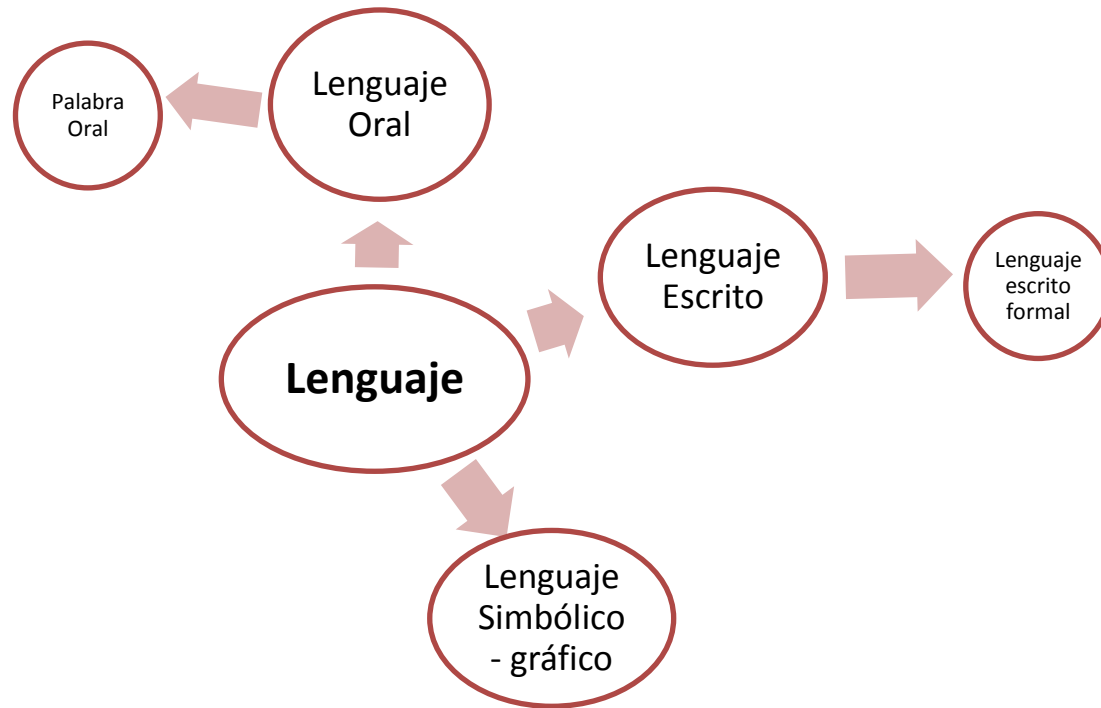


Fuente: Investigación

Elaborado Por: Investigadora

RED CONCEPTUAL DE LA VARIABLE INDEPENDIENTE

Gráfico 4: Red Conceptual de la Variable Independiente

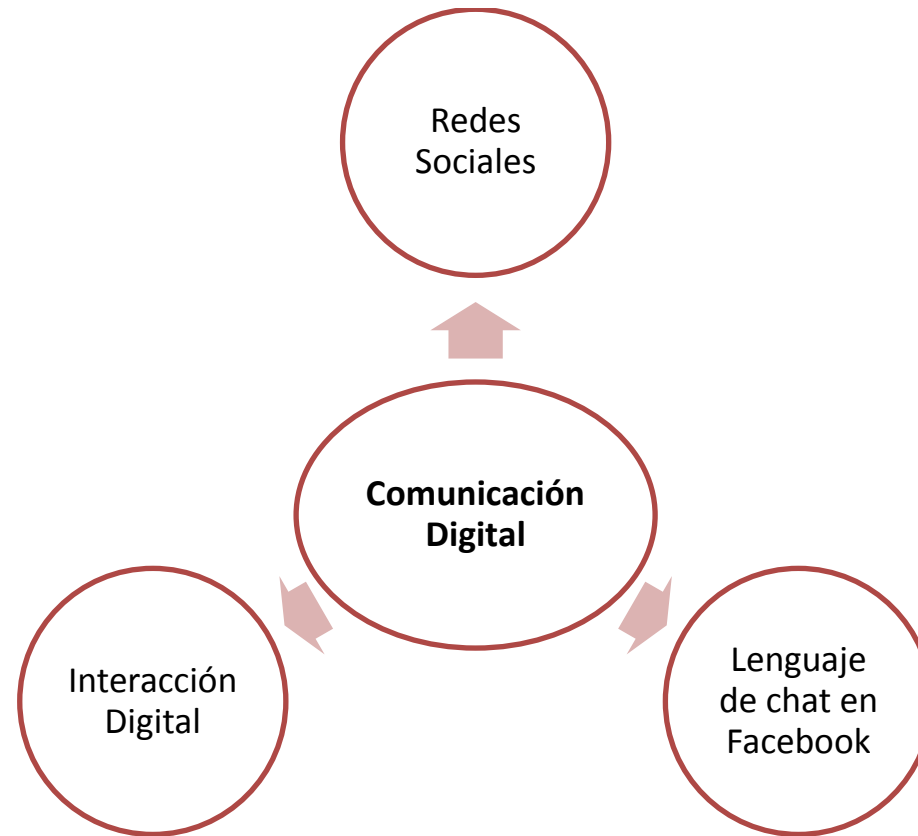


Fuente: Investigación

Elaborado Por: Investigadora

RED CONCEPTUAL DE LA VARIABLE DEPENDIENTE

Gráfico 5: Red Conceptual de la Variable Dependiente



Fuente: Investigación
Elaborado Por: Investigadora

LENGUAJE

El lenguaje es un elemento preponderante en la vida social. El hombre no existe sin el lenguaje como éste no existe sin el hombre. Para Foucault es una complicidad con el mundo que nos permite “hablar de él, designarlo y nombrarlo... se trata de la reconstrucción de la representación del mundo”. Los hombres de tiempos remotos aprendieron a usar la palabra para satisfacer las necesidades básicas y después para razonar(Foucault, 1992, pág. 25).Para nombrar las cosas y crear todo un mundo análogo al mundo real, el mundo de los pensamientos.

Según Hans-George Gadamer, (1998) plantea que el lenguaje es el verdadero centro del ser humano si se contempla la existencia de varios ámbitos como el de la convivencia, el del entendimiento y del consenso siempre mayor que es tan imprescindible para la vida humana como el aire que respiramos. La palabra es el eje por el cual se mueve el lenguaje (Gadamer, 1998, pág. 71). A grandes rasgos y de manera somera distinguimos: **palabra escrita y palabra oral**. A partir de ellas se interpreta el mundo. Recordemos el axioma de Palo Alto: “es imposible no comunicar” y es gracias a las palabras. En este marco se constituyen las leyes, la ciencia y la literatura. La prehistoria termina con la invención de la escritura y surge la historia. Desde entonces cada cambio en los instrumentos de comunicación ha producido un fortísimo cambio en el lenguaje y en la misma estructura social.

LENGUAJE ORAL

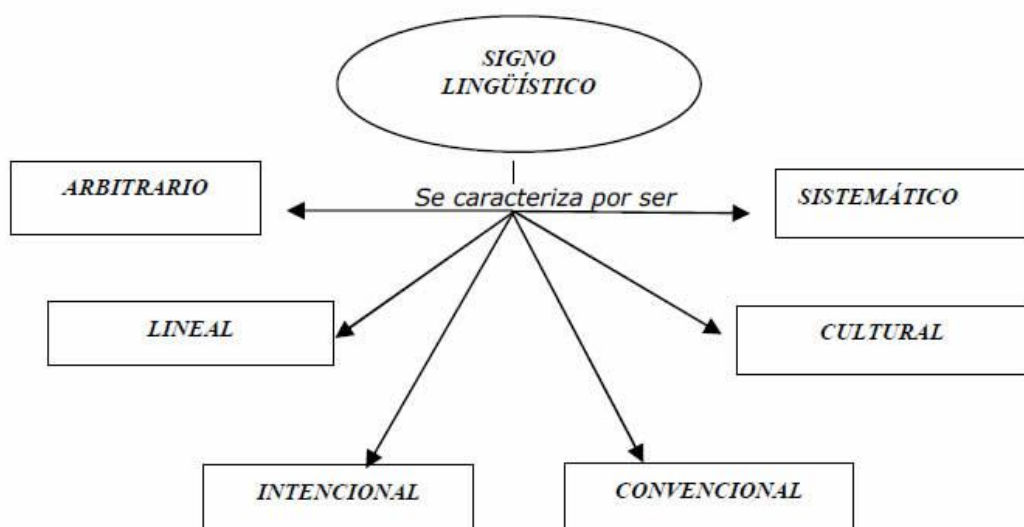
Es la forma de comunicación que toma para su base al lenguaje hablado. Posee una gran riqueza expresiva. Se apoya en elementos extralingüísticos y paralingüísticos, entre los que se destacan los gestos, la entonación de las palabras, la intencionalidad del que habla, los movimientos corporales, entre otros. Skinner (1957) cree que es una forma espontánea, rápida y veloz de comunicación. Se cree que fue el primer tipo de intercambio entre personas cuando empezaron a producir sonidos con significados para nombrar y dar sentido a su mundo.(Skinner, 1957) En ese sentido el lenguaje hablado aparecería a la par de los pensamientos.

Puede ser una comunicación efímera debido a su espontaneidad y volatilidad en el tiempo, porque no quedan más registros que la memoria. Ferdinand de Saussure, (1910) lingüista suizo, propuso un código de signos que se desarrollan en los hombres y mujeres a partir de los órganos de fonación. Este estudioso revolucionó el campo de los estudios en lengua, creando las bases de la lingüística estructural moderna.

El lenguaje se basa en el signo lingüístico, el mismo autor propone como sus características esenciales (Skinner, 1957, pág. 196):

- **Arbitrario.** El signo es arbitrario, porque no existe ninguna relación natural o motivada entre el significado y los fonemas expresados.
- **Lineal.** Se requiere ordenar la secuencia para entender los mensajes. Es imposible pronunciar dos palabras o signos al unísono, por lo que primero se pronuncia unos y luego otros, dando lugar a oraciones y frases.
- **Intencionalidad.** La función o finalidad del signo. Cada interlocutor busca un objetivo de comunicación.
- **Convencionalidad.** El signo es convencional porque se establece por acuerdos sociales entre los miembros de las diversas comunidades humanas.
- **Cultural.** Se manifiesta a través de una lengua que se comporta como el vínculo entre los sujetos y el mundo en que viven.
- **Sistemático.** Cada signo depende del lenguaje total, por tanto, cada palabra depende las demás y se vincula por características morfológicas,

Gráfico 6: El signo lingüístico



Fuente: Blog Lenguaje.com

LENGUAJE ESCRITO FORMAL

Es la representación de la lengua a través de un sistema de escritura. Se cree que la escritura fue inventada por los Caldeos y los egipcios en formas rudimentarias cuneiformes o jeroglífico. El surgimiento de esta forma de comunicación separa la prehistoria de la historia. Los signos de escritura en un sistema de alfabeto como lo conocemos en la actualidad fueron introducidos por los persas. Los griegos tuvieron su propio alfabeto y los romanos llevaron el latín por todo el mundo conocido.

Este sistema de representación gráfica se constituye en el principal mecanismo de abstracción de ideas y por tanto de configuración del mundo de las ideas. Vigotsky (1989) indica “el lenguaje escrito es el álgebra del lenguaje”. En referencia a la escritura semántica y sintáctica de la escritura. (Vigotski, 1989, pág. II tomo). Para Goodman (1976) la concepción de la escritura es un sistema en forma de clave que describe los fonemas del lenguaje. (Goodman, 1976, pág. 50). Además, tiene propiedades particulares relativas al tipo de relación que establece con los fonemas del lenguaje. Tolchinsky, L. cree que un sistema de notación tal como el alfabético no transcribe los fonemas, sino que analiza el lenguaje para identificarlos y así poder simbolizarlos racionalmente. (Tolchinsky, 1989) El Blog (EcuRed, 2015) propone un cuadro de diferencia entre lenguaje escrito y oral para clarificar la diferenciación. Por

motivos académicos hemos copiado el cuadro en su totalidad.

Tabla 1: Lenguaje Oral y Escrito

Lenguaje Oral	Lenguaje Escrito
Se forma en las etapas más tempranas del desarrollo del niño o niña.	Aparece más tarde y es el resultado de la enseñanza especial
Transcurre de forma refleja, espontánea y sin análisis consciente de su composición sonora.	Actividad organizada y voluntaria, con análisis consciente de la composición sonora de cada verbalización.
La estructuración es sonora.	La estructuración es gráfica.
El mecanismo de realización es menos complejo.	El mecanismo de realización es más complejo.
Hay complemento de expresión que lo simplifica.	No se pudo simplificar y para comprender la expresión hay que detallar.
Cuando el niño o la niña habla se preocupa por el contenido.	Cuando el niño o la niña escriben se preocupan por la composición sonora de la palabra y los textos.

Fuente: https://www.ecured.cu/Lenguaje_escrito

LENGUAJE SIMBÓLICO-GRÁFICO

Esta forma que adopta el lenguaje se refiere al intercambio de imágenes, dibujos o íconos. Es el vehículo primario de la comunicación. Refleja a la vez la personalidad del individuo y la cultura en la cual está inmerso. A la misma vez contribuye a plasmar y transmitir la cultura. Por eso es que posibilita el fortalecimiento y el crecimiento de la cultural, el funcionamiento de las estructuras y el control social.

Berger cree que comunicarse a través de símbolos es una capacidad inherente al ser humano y que se desarrolló desde los inicios de la especie, con dibujos rupestres y arte primitivo. Este tipo de lenguaje relaciona las realidades con el símbolo. A través de esta representación gráfica es posible razonar o ingresar en un plano emotivo. (Berger, 1968)Esta característica es la diferencia de los otros primates y mamífero superiores.

Los símbolos se vinculan al tiempo-espacio de las personas (Jung, 1993). En los contextos digitales actuales nos encontramos con una revitalización y un fortalecimiento de la comunicación simbólica. Desde la aparición de los emoticones, estos han ido reemplazando poco a poco a las emociones y son parte de la cotidianidad de las redes sociales. Se podría pensar que el ser humano está volviendo a sus orígenes, un ser netamente simbólico.

INTERACCIÓN SOCIAL

La propuesta latinoamericana de comunicación hace énfasis en la interacción social. Esta ha sido estudiada especialmente durante los últimos 30 años. En comunicación los precedentes se sentaron en los estudios de la Escuela de Palo Alto. Para (Marc, 1992) la esencia de la interacción es “la reciprocidad, la conducta en retorno, lo que confiere a las conductas, a la consideración del otro, su carácter de interacción”

Para Galera el sujeto siempre se encuentre en interacción debido a la relación que establece con el mundo que le rodea, con otros sujetos y con los medios de comunicación. La interrelación se posibilita y adquiere sentido en el marco en donde se realiza. De esta manera para entender a cabalidad el sentido de un proceso comunicativo es menester tomar en consideración factores como el lenguaje (hablado, escrito, gráfico), el silencio, los movimientos del cuerpo, el contexto, el espacio, la relación entre interlocutores, entre otros. (Galera, 2010, pág. 78) De todo esto, lo que nos interesa para la investigación es el lenguaje. La relación que se establece entre el lenguaje y las redes sociales virtuales, que son un medio de comunicación. Por tanto, es interacción.

Así, “la comunicación es una interacción” (Marc, 1992) la comunicación no es la mera transmisión de información, es un tejido complejo de relaciones sociales que posibilitan la construcción de vínculos sociales, la generación de significados colectivos, la institución de normas de convivencias explícitas e implícitas, dar forma a la cultura, crear conceptos abstractos, orientar las acciones y dar un sentido a la

realidad. “La sociedad y la cultura deben su existencia a la comunicación” (Rizo, 2005).

La interacción que se produce entre los sujetos y los medios de comunicación ayuda a las personas a comprender el mundo que le rodea, a crear y recrear significados, valores y creencias. En la actualidad la interacción que predomina entre los adolescentes es la que realizan con sus pares en los medios digitales y en las redes sociales virtuales. Que día a día se llenan de usuarios jóvenes. A través de la palabra escrita se producen significados, a la par que el lenguaje se adapta a los nuevos entornos de interacción.

TECNOLOGÍAS DE LA INFORMACIÓN Y COMUNICACIÓN

El entorno social de la actualidad es cambiante. Tal vez somos testigos de la era con mayor velocidad y adaptación a los cambios. En poco más de 2 décadas, los celulares, computadoras, videojuegos, tabletas, internet y redes sociales son cosa del día a día y de todos los ciudadanos; especialmente de los más jóvenes y adolescentes. Para Levis (2002) estos escenarios virtuales ocupan un espacio importante en la socialización, generando modificaciones en el comportamiento y en las actitudes de los usuarios; siendo los jóvenes los más susceptibles. (Levis, 2002, pág. 65)

Las tecnologías de la información y comunicación están presentes en todas las esferas de la cotidianidad. Desde enviar un mensaje por *chat*, hasta realizar una transacción bancaria, consultar un dato importante, concretar un negocio, hablar con la familia, entre otros. Los adolescentes quedaron prendados de esta tecnología, al ser nativos digitales. Cada generación nueva viene con una tableta bajo el brazo y un buscador de wi-fi en su persona. Los jóvenes estudiantes se sienten fascinados por estas tecnologías, que les permiten abrirse paso a lo virtual. Un medio de lo posible de lo extraordinario en relación a las capacidades de las TIC.

La característica esencial de las TIC es la rapidez e inmediatez. La supresión del espacio y tiempo para comunicarse. Las plataformas digitales permiten el alojamiento de datos que pueden ser consumidos en cualquier momento. La emisión de videos en tiempo real (televisión), es superada por la posibilidad de elegir el

contenido y el momento de ver los videos; en un abanico cuyas posibilidades superan y con creces a la televisión. El *chat* por las redes sociales y especialmente por Facebook es la manera más rápida y pudiera ser que eficaz entre los adolescentes para comunicarse entre sí.

A pesar de que el auge de los medios digitales vino con la invención de la telefonía móvil y la penetración de los videojuegos. En la actualidad, es internet el motor de la conexión global. La red de redes es la base de las TICS. Y su hegemonía frente a otros instrumentos de comunicación radica en la interacción, que se puede tener entre usuarios y/o con el medio, de manera nunca antes vista en la historia de la humanidad. Las TICS posibilitan una interacción que rompe el modelo lineal de comunicación. Los usuarios consumen contenido, lo crean, lo comparten, reproducen, distribuyen y lo comentan (Koerner, 2002). Esta interacción se realiza principalmente con sus pares, debido a que se comparten gustos por determinadas cosas. Deportes, cine, música, videojuegos, entre otros.

Las TICS en tanto instrumento de comunicación, permiten satisfacer las necesidades sociales de los usuarios. Esta tecnología aporta un nuevo marco de interacción social. (Castells, 2001, pág. 6) Mira en las TICS oportunidad y beneficios. Especialmente en la construcción de relaciones sociales, aprendizaje cooperativo, construcción de conocimiento y comunicación. Este autor tiene una postura optimista en este aspecto. Se opone a la idea dominante en el ambiente académico, en donde lo “normal” es mirar con precaución a las TICs y vaticinar el apocalipsis.

Entre los supuestos negativos: Gil y otros, resumen: adicción, aislamiento, contenidos perversos y violencia. (Gil, 2003, pág. 11) Koerner indica: pérdida de la privacidad, fomento del consumo y adicción. (Koerner, 2002) Estos teóricos basan sus posturas en un análisis de las TIC en general, un abanico amplio que sirve como marco de referencia. Para esta investigación, se saltará estas categorías amplias, para ceñirnos al lenguaje.

INTERNET

El internet es una red integrada por miles de sistemas virtuales y computadoras interconectadas en todo el mundo mediante cables y señales de telecomunicaciones, que utilizan una tecnología común para la transferencia de datos. Para A. Andrada actualmente Internet tiene un impacto profundo en el trabajo, el ocio y el conocimiento. Gracias a la Web, millones de personas tienen acceso fácil e inmediato a una cantidad extensa y diversa de información en línea. (Andrada, 2010, pág. 9) Para la ciencia en general, Internet es la herramienta de información, formación, comunicación y lenguaje más potente que existe en la actualidad. Permite superar la distancia física como factor limitante. Pero además de ser un medio de comunicación que tiene un propio lenguaje virtual y adaptado a las transformaciones que sufre todos los días la gran red.

Una característica importante de la red Internet es su descentralización, nadie gobierna la Internet, cada red conectada conserva su independencia. Sin embargo, para que semejante anarquía funcione es necesaria la existencia de una serie de procedimientos y mecanismos de coordinación. La conexión a Internet se realiza por medio del proveedor de servicio de acceso. Los proveedores llegan a acuerdos de interconexión entre ellos. Ferreyra menciona que existen proveedores con infraestructura de red de distintos tamaños y ámbitos geográficos, y esto implica cierta jerarquía de redes en cuyo vértice están las redes troncales o "backbones". (Ferreyra, 2006)

COMUNICACIÓN DIGITAL

La comunicación digital C.D. en la sociedad actual del conocimiento, está orientada al descubrimiento de nuevas tecnologías, que permiten que el conocimiento sea considerado una base fundamental en el desarrollo de los individuos; siendo requisito indispensable para la industria del consumo, los medios y empresas de comunicación, así como las normas y poderes reglamentarios de cada nación o estado. Para Toffler la C.D. junta todas estas características de tipo macro-social, lo que le otorga el nivel tecnológico. Este paradigma dado concentra en un mismo

espacio el lenguaje, las innovaciones y el discurso, adjudicado así una marca colectiva de interacción universal.(Toffler, 1994)

Para Scolari (2008)la comunicación digital está inmersa en todos los ámbitos sociales y económicos, es un proceso de producción y distribución realizado gracias a la ayuda de las tecnologías digitales, permitiendo el desarrollo de un soporte analógico en digital, sin excluir lo que se conoce como los diarios impresos y digitales. (Scolari, 2008)La información se viene convirtiendo en la industria más importante del milenio. Aguirre cree que gracias a la digitalización se ha favorecido la globalización de la comunicación y el lenguaje.(Aguirre, 2008) Por lo tanto ¿La información se reduce solamente a una masa de bits que puede ser manipulada, reproducida sin perder calidad y distribuida a bajo costo sin asumir las consecuencias de esto?

En la actualidad es un espacio de debates a nivel mundial, por investigadores de todas las áreas. Sin olvidar que la (CD) tiene diferentes acepciones para las diversas carreras en la cual está inmersa(Aguirre, 2008). Para un ingeniero en informática, la información se define como la cantidad de bits que es capaz de transportar en el proceso informacional, sin embargo, para el periodista desde su función de responsabilidad social la información se define como la capacidad de reducir la incertidumbre, a través de la decodificación de los hechos y permitiendo la convergencia de muchas culturas en un mismo espacio virtual(Scolari, 2008).

REDES SOCIALES

Las redes están presentes en todos los aspectos de la vida. Los seres humanos estamos insertos en estos sistemas desde que nacemos. Por ejemplo: la cadena trófica, la jerarquía empresarial, los compañeros de la universidad. La teoría de redes indica que la información circula a través de nodos en forma de red por el espacio y tiempo. Se ha dicho que esta es la sociedad red.(Albornoz, 2006)Indica que las redes sociales, que no son más que las relaciones que se tejen entre sujetos que comparten un espacio en común; y, por tanto, tienen intereses afines, se identificaron hace mucho tiempo. Teniendo así los amigos del barrio, los colegas de la empresa, los

compañeros de clase, un equipo de futbol, un club de aficionados al quince, entre otros.

La expansión de las TIC y su penetración en la sociedad ha creado un nuevo lugar de interacción. Un nuevo escenario que no toma en cuenta el espacio y el tiempo: la virtualidad. Se trata de las redes sociales virtuales. Tales tecnologías forman el núcleo central de lo que se llama la Sociedad de la Información; una sociedad en la que las redes tienen mucha más fuerza que en las sociedades anteriores, dada la importancia de las redes tecnológicas y de las redes sociales virtuales que como consecuencia se originan (Albornoz, 2006). La capacidad de las redes digitales es casi infinita.

Las redes sociales que se dan entre individuos en los diferentes contextos se trasladaron a la virtualidad. Los compañeros de un equipo de futbol, tienen un grupo en Facebook y/o en Whatsapp. Lo mismo sucede con los colegas de trabajo o los compañeros del curso. Estos lugares del ciberespacio son las nuevas comunidades por donde atraviesa la información. Las redes virtuales son sistemas de continua renovación con contenido prácticamente libre creado por los mismos usuarios. La academia se ha acercado a estas redes para analizar su influencia en la identidad y en el lenguaje.

INTERACCIÓN DIGITAL

Cuando un usuario se registra en Facebook se crea una cuenta y un perfil. El perfil necesita de datos clave como edad, sexo, lugar de residencia. Además, se completa con información como estudios realizados, experiencia profesional. La página solicita una serie de gustos para conectarlo con otros “facebookeros” de gustos similares. Acá van las series de televisión, música, películas y libros favoritos.

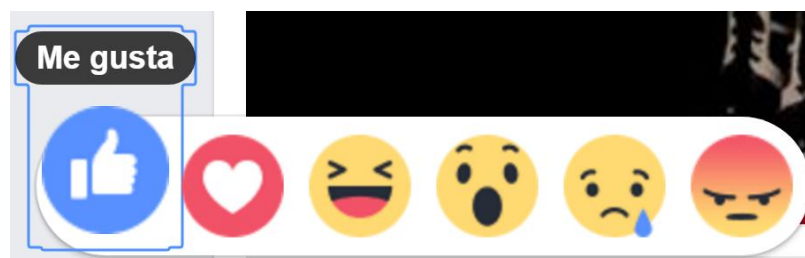
La interacción digital se da en la interfaz principal de esta plataforma, la forma de acceso es dar click en el botón de inicio o simplemente la dirección Facebook.com. Acá aparecen las actualizaciones de estados, fotos o videos de los amigos, seguidores y seguidos, grupos y páginas. Según Zhao (2005) en este sitio se produce una gran

cantidad de mediaciones virtuales de carácter público donde se puede evidenciar las formas que adopta el lenguaje en la virtualidad.(Zhao, 2005)

Para Li se puede interactuar en cada publicación a través de 3 formas. (Li, 2016)

Reacción. El tradicional like, que en las últimas actualizaciones de Facebook se transformó y ahora permite emitir un estado emotivo frente a una publicación en lugar del tradicional me gusta.

Gráfico 7: Reacciones de Facebook



Fuente: Facebook.com

Las reacciones son like o me gusta, me encanta, me divierte, me asombra, me entristece y me enoja. La incorporación de estos elementos brindó a los usuarios de Facebook nuevas oportunidades de interacción simbólica. Además, la plataforma incorporó momentáneamente la reacción de una flor “me enflorece” y se experimenta con una bandera ícono del movimiento glbti.

Comentar. La opción de emitir una opinión frente al contenido. Por lo general los amigos responden a fotos o videos e inician una conversación Aquí se puede ver como las formas del lenguaje convergen, porque a pesar de ser un texto escrito se parece más a la informalidad y rapidez de la oralidad o una conversación personal. Más bien las fronteras se desdibujan y se crea el lenguaje de *chat*.

Compartir. Esta opción permite que el contenido aparezca en el muro personal, es decir, es una viralización. La publicación original es de un perfil o una página, diversos usuarios comparten y aparece en más y más perfiles. Esta herramienta permite medir el grado de apego o acuerdo total con una idea posicionada en el contenido de la publicación.

Para nuestro caso de estudio que es la comunicación digital, lo que más nos interesa es la interacción con los textos escritos.

LENGUAJE DE *CHATEN* FACEBOOK

Es la interacción virtual privada. Las conversaciones entre usuario de la plataforma. Pueden darse entre pares, grupos de amigos, familia, conocidos o desconocidos. La plataforma plantea una comunicación horizontal en donde ambos interlocutores tienen las mismas posibilidades y el mismo espacio para emitir los mensajes.

Para Auzoa (2012) se asevera que el *chat* de Facebook podría ser una de las herramientas de predilección de los usuarios, al punto que cree que la mayoría de ellos ingresan solamente para mantener conversaciones regulares o esporádicas. La relación entre los interlocutores es un traslado de la relación en el mundo físico con la facilidad de evitar el mirarse a la cara. Los gestos y el lenguaje no verbal fueron sustituidos de apoco por los emoticos, gifs y emojis. Creados de manera rudimentaria para la comunicación virtual poco a poco fueron ganado espacio, tamaño y color.

Actualmente en la ventana de *chat* podemos encontrar las siguientes opciones en la parte inferior:

- Escribir texto
- Agregar imagen
- Sticker
- Insertar Gif
- Elige un emoji
- Adjuntar archivos
- Tomar foto con cámara rápida
- Crear una encuesta
- Iniciar un plan
- Enviar un me gusta o “like”

De la misma manera en la parte superior encontramos más funciones y detalles para

personalizar las conversaciones con creatividad.

- Agregar amigos a la conversación
- Iniciar Video *Chat*
- Iniciar una llamada de voz
- Agregar Archivos
- Silenciar conversación
- Eliminar conversación
- Desactivar el chat para el Usuario
- Cambiar los colores del chat
- Adjuntar archivo
- Bloquear Mensaje
- Reportar
- Salir del chat

Las aplicaciones son muchas y van en aumento a cada actualización del software de Facebook tanto para computador como para teléfono móvil. Levis (2002) cree que las rápidas actualizaciones actuales provocan una inestabilidad al momento de analizar todos estos elementos, pues podrían desaparecer y agregarse otros con el pasar de los meses y años. (Levis, 2002)

El énfasis de esta investigación se centra en el componente textual. ¿Cómo la escritura en este espacio privado configura el lenguaje? Caracterizaremos la producción textual de los estudiantes para determinar que existen características de los lenguajes oral, escrito y simbólico en una reconfiguración denominada: lenguaje del chat.

HIPÓTESIS

Hipótesis 1: Ho El respeto a las reglas ortográficas no incide en la degeneración del lenguaje en la red social Facebook

Hipótesis 2: Hi: El respeto a las reglas ortográficas incide en la degeneración del lenguaje en la red social Facebook

SEÑALAMIENTO DE VARIABLES EN LA HIPÓTESIS

Variable independiente: El respeto a las reglas ortográficas

Variable dependiente: degeneración del lenguaje en la red social Facebook

CAPÍTULO III

MARCO METODOLÓGICO

ENFOQUE DE LA INVESTIGACIÓN

La investigación utilizará un enfoque cuantitativo bajo el paradigma crítico propositivo para tratar a cabalidad el tema se requiere combinar técnicas cualitativas y cuantitativas. Además, se tomará en cuenta una redacción por objetivos en la etapa de resultados. Para caracterizar la producción lingüística de los adolescentes en las redes sociales se necesita un criterio de selección y calificación, pero los datos deben recogerse y agruparse de manera objetiva para cuantificarlo.

De la misma forma para verificar en qué medida la producción escrita en redes sociales pasa al terreno de la oralidad o de la escritura forma será necesario recurrir a una técnica cualitativa. Para organizar y validar los datos se requiere números. Así nos decantaremos por alguna de la hipótesis planteada.

MODALIDAD DE LA INVESTIGACIÓN

Se utilizarán varias modalidades: **Bibliográfica-Documental**. Es necesario acercarse a las variables: Facebook y construcción del lenguaje desde diversas posturas teóricas a fin de cotejar criterios y elegir los más acertados a la visión del investigador y al lugar de investigación. **De Campo**, para recoger, organizar y sistematizar los datos en el lugar de los hechos. Se visitará el colegio y de ser posible algún lugar en donde los jóvenes accedan a las redes sociales virtuales.

Se puede decir que esta investigación maneja una metodología inductiva, debido a que inicia en lo particular y complejo de un caso y desde ahí busca establecer generalidades globales. Es menester indicar, que la inducción y deducción siempre van juntas y se intercambian en los procesos de investigación.

NIVEL O TIPO DE INVESTIGACIÓN

Exploratoria

Es necesario hacer un acercamiento previo al tema a fin de conocer teorías y postulados sobre las variables y ubicarse en un marco conceptual a fin a los objetivos del investigador. Con esto se analizará y estudiará conceptual y epistemológicamente los factores relevantes al problema para investigarlos. Por lo general se utilizan documentos, libros, artículos para encontrar la ordenación y se realiza un marco teórico para ordenar, jerarquizar y presentar la información

Descriptiva

Se trata de describir las variables: las redes sociales virtuales con sus términos y condiciones; así también, la construcción del lenguaje. Se escoge y caracteriza a la población a estudiar. Se utilizan técnicas de muestreo para extraer una muestra acorde a los objetivos planteados. Bajo este nivel se describen los hechos más importantes relacionados con el fenómeno.

Correlacional

Este nivel o tipo trata la relación existente entre dos o más variables. En este caso de estudio: “Facebook” y como se relaciona, como se vincula con “el lenguaje y la comunicación digital” en los estudiantes del segundo año de bachillerato de la institución educativa “Mario Cobo Barona” de la ciudad de Ambato. Aquí se ve una perspectiva de la sociedad red, en donde cada situación influye en otras con un sinnúmero de posibilidades. Por lo que no se puede limitar las variables de un estudio; sin embargo, por motivos didácticos se establecen dos variables a investigar. Al

establecer la relación se puede anticipar el comportamiento de una variable observando la otra.

POBLACIÓN Y MUESTRA

Existen seis niveles de bachillerato que corresponden al segundo año, de manera que elegiremos para la muestra 3 paralelos. Dos de ciencias y uno técnico. En un paralelo fueron 34 estudiantes encuestados, en otro 33 y en el último 32. Para ser una muestra total de 99 estudiantes.

OPERACIONALIZACIÓN DE VARIABLES

VARIABLE INDEPENDIENTE: Red Social Facebook

Gráfico 8: Operacionalización De La Variable Independiente

CONCEPTUALIZACIÓN	DIMENSIONES	INDICADORES	ITEM	TÉCNICAS	INSTRUMENTO
<p>Es una red social creada por Marck Zucherberg, estudiante de la Universidad de Harvard. Su objetivo primordial fue diseñar un espacio virtual en donde los compañeros puedan compartir contenido a través de internet. En 2004 se creó esta plataforma en dicha universidad; para el 2007 se lanzaba al mundo versiones en español, japonés, chino, italiano, alemán, portugués, entre otros. Una década pasó y su utilización se ha masificado en el mundo entero.</p>	Página de Perfil	Cuenta	¿Tienes cuenta de Facebook?	Encuesta	Encuesta
		Tiempo de activación de cuenta	¿Cuánto tiempo tienes la cuenta activa?		
		Tiempo de uso	¿Cando días y cuantas horas a la semana te conectas a Facebook?		
	Muro de Inicio	Actividad	¿Cuál es tu actividad favorita en Facebook?	Entrevista en profundidad	Guía de entrevista
		Reacción	¿Cuál es tu reacción favorita en Facebook?		
		Comentarios	¿Cómo son las palabras que escribes en los comentarios?		
	Chat de Facebook	Lenguaje de chat	¿Cuáles son tus palabras favoritas para chatear en Facebook?	Observación Directa	Instrumento: Ficha de Observación
		Mundo virtual/ Mundo físico	¿Las palabras que escribes en chat, son para: chatear, escribir, hablar?		

Elaboración: Investigador

Fuente: Elaboración Directa

VARIABLE DEPENDIENTE: Lenguaje en la comunicación digital

Gráfico 9: Operacionalización De La Variable dependiente

CONCEPTUALIZACIÓN	DIMENSIONES	INDICADORES	ITEM	TÉCNICAS	INSTRUMENTO
El lenguaje que se construye en Facebook tiene una morfosintaxis distinta, las palabras empiezan a adquirir nuevos significados y surgen expresiones tomadas de la oralidad. Probablemente lo oral adquiere importancia debido a la inmediatez y rapidez de la comunicación. Otras palabras se sustituyen por imágenes, emoticones o símbolos.	Lenguaje escrito	Ortografía	¿Se aplican las reglas ortográficas en la escritura en Facebook?	Encuesta Entrevista en profundidad Observación Directa	Encuesta Guía de entrevista Instrumento: Ficha de Observación
		Gramática	¿Se observan las reglas gramaticales en la escritura en Facebook?		
		Uso	¿Escribes de la misma forma en Facebook y en la clase?		
	Lenguaje Oral	Forma	¿A qué se parece una conversación en chat?		
		Conversación	¿Cómo empiezas una conversación en Facebook?		
	Lenguaje Simbólico	Imágenes	¿Utilizas imágenes cuando chateas en Facebook?		
		Emoticones	¿Utilizas emoticones cuando chateas en Facebook?		
	Lenguaje de Chat	Colores	¿Utilizas un color especial cuando escribes en Chat?		
		Mayúsculas y minúsculas	¿Respetas el uso de mayúsculas en chat de Facebook?		
		Tildes	¿Respetas el uso de las tildes en chat de Facebook?		
		Vocales	¿Reemplazas consonantes con vocales o agregas varias vocales?		

Elaboración: Investigadora

Fuente: Elaboración Directa

RECOLECCIÓN DE INFORMACIÓN

Para la ejecución de la presente investigación será necesario contar con la información adecuada, como se detalla a continuación.

Tabla 2. Recolección de Información

Preguntas Básicas	Explicación
¿Para qué?	Para alcanzar los objetivos del proyecto
¿A qué persona o sujeto?	A los estudiantes de segundo de bachillerato de la Colegio “Mario Cobo Barona”
¿Sobre qué aspecto?	Sobre el uso de las redes sociales
¿Quién?	Paola Frías. Investigadora
¿Cuándo?	Desde septiembre a noviembre de 2016
¿Lugar de la recolección?	Colegio “Mario Cobo Barona” ciudad de Ambato
¿Cantas veces?	Con visitas periódicas para obtener todos los datos
¿Qué técnicas de recolección utilizaría?	Encuesta Entrevista en Profundidad Observación Directa
¿Con qué instrumentos?	Encuesta Ficha de Observación Guía de Entrevista
¿En qué situación?	Se buscará el mejor momento para obtener resultado reales

Elaborado por: Investigadora

Fuente: Investigación Directa

TÉCNICAS E INSTRUMENTOS DE INVESTIGACIÓN

Se utilizó la **encuesta** a los estudiantes del segundo de bachillerato a manera de herramienta cuantitativa. Se indagó sobre sus redes preferidas y su uso. El contenido que consumen, producen y comparten. Posteriormente se determinó y caracterizó la producción lingüística, en los aspectos de ortografía, gramática y semántica. Así como verificar en qué medida el lenguaje de la red social virtual se traslada a la esfera real.

Se trabajó además con **entrevistas en profundidad** con funcionarios y autoridades del plantel. De esta manera se podrá interactuar de forma directa con la muestra y hacer repreguntas que vayan aclarando las dudas. A partir de esta información particular con técnicas cualitativas se estableció generalidades. Y así se observó, signos y sentidos a las acciones web de los adolescentes.

CAPÍTULO IV

ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DE RESULTADOS

La edad promedio de los estudiantes encuestados fue de 16 años, en donde en su gran mayoría fueron hombres con un 61,6% y mujeres con un 38,4%. Se intentó buscar una equidad de género, pero estas cifras dependen exclusivamente de los alumnos matriculados en cada nivel por lo que poco se pudo hacer al respecto.

Tabla 3: Sexo encuestados

		Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
Válidos	hombre	61	61.6	61.6	61.6
	Mujer	38	38.4	38.4	100.0
	Total	99	100.0	100.0	

Elaborado por: Investigadora

Fuente: Encuesta

Es preciso iniciar el recuento de resultados con una aclaración: existió inconsistencia en la toma de resultados, razón por lo cual no se pudieron tomar todas las preguntas propuestas en las encuestas ni todos los cruces de variables; sin embargo, la información que se pudo verificar es suficiente para alcanzar los objetivos de investigación y comprobar la hipótesis

Tabla 4: Tabla de contingencia sexo

		Cuenta de Facebook		Total	
		si	no		
sexo	hombre	Recuento	60	1	61
		% dentro de sexo	98.4%	1.6%	100.0%
	mujer	Recuento	37	1	38
		% dentro de sexo	97.4%	2.6%	100.0%
Total		Recuento	97	2	99
		% dentro de sexo	98.0%	2.0%	100.0%

Elaborado por: Investigadora

Fuente: Encuesta

Se determina que casi todos los encuestados en su totalidad poseen una cuenta activa de Facebook, a excepción de un hombre y una mujer que no tienen cuenta en la red social digital. Para el Licenciado Marcelo Olaya, docente de la Colegio Mario Cobo “Barona”, Facebook se ha convertido en un vicio no solo de los estudiantes, sino también de las personas adultas. Considera que el avance tecnológico ha permitido al joven estar “conectado” pero incide para mal en la educación “teniendo las herramientas necesarias en sus manos no las utilizan para aprender o peor aún para la lectura”.

Tabla 5: Tabla de contingencia sexo * Ingreso a Facebook

		Ingreso a Facebook			Total	
		una vez	varias veces	todos los días		
sexo	hombre	Recuento	7	21	32	60
		% dentro de sexo	11.7%	35.0%	53.3%	100.0%
	mujer	Recuento	1	13	23	37
		% dentro de sexo	2.7%	35.1%	62.2%	100.0%
Total		Recuento	8	34	55	97
		% dentro de sexo	8.2%	35.1%	56.7%	100.0%

Elaborado por: Investigadora

Fuente: Encuesta

Los estudiantes consideran divertido utilizar Facebook, porque les permite comunicarse con sus amigos lejanos y conocer gente. Es un distractor para su tiempo libre que sirve para mantenerse al tanto de los acontecimientos de su familia, barrio, colegio y para comunicarse con sus compañeros. Se identifica, además, que en su mayoría los chicos y chicas ingresan a la red todos los días, y es un reducido número el que ingresa una vez por semana. La docente Mg. Zulia Freire del área de lenguaje y comunicación de la UE “Mario Cobo Barona”, cree que la actividad predilecta por los chicos es compartir contenido para entretenerse y pasar momentos divertidos.

Tabla 6: Tabla de contingencia sexo * tiempo red social

		tiempo red social					Total
		opción 2	opción 3	opción 4	opción 5	opción 6	

sexo	hombre	Recuento	4	8	4	18	26	60
		% dentro de sexo	6.7%	13.3%	6.7%	30.0%	43.3%	100.0%
	mujer	Recuento	0	3	2	13	19	37
		% dentro de sexo	.0%	8.1%	5.4%	35.1%	51.4%	100.0%
Total		Recuento	4	11	6	31	45	97
		% dentro de sexo	4.1%	11.3%	6.2%	32.0%	46.4%	100.0%

Elaborado por: Investigadora

Fuente: Encuesta

La mayoría de estudiantes determina haber creado la cuenta hace más de 5 años, es decir, aún antes de ingresar a secundaria a los 12 años de edad. Podría ser que las personas ingresan cada vez más jóvenes a la red social concordando con Sánchez 2014, sería estudiantes con gran capacidad de asimilación de información a gran velocidad; pero también de descarte de contenidos con la misma rapidez. (Sánchez, 2014)

Tabla 7: Tabla de contingencia sexo * tiempo de conexión al día

		Tiempo de conexión al día						
		una	dos	tres	cuatro	más de 4	Total	
sexo	hombre	Recuento	17	14	13	4	12	60
		% dentro de sexo	28.3%	23.3%	21.7%	6.7%	20.0%	100.0%
	mujer	Recuento	11	9	7	2	8	37
		% dentro de sexo	29.7%	24.3%	18.9%	5.4%	21.6%	100.0%
Total		Recuento	28	23	20	6	20	97
		% dentro de sexo	28.9%	23.7%	20.6%	6.2%	20.6%	100.0%

Elaborado por: Investigadora

Fuente: Encuesta

Los estudiantes se conectan al día entre una y tres horas. Se resalta que la mayor frecuencia y tiempo de conexión se encuentra en los hombres.

Tabla 8: Tabla de contingencia sexo * actividad red social

		actividad red social					Total	
		publicar estados	chatear	tareas	compar tir	juegos		
sexo hombre	Recuento	24	49	21	20	10	56	
	% dentro de sexo	42.9%	87.5%	37.5%	35.7%	17.9%		
mujer	Recuento	8	28	14	10	9	33	
	% dentro de sexo	24.2%	84.8%	42.4%	30.3%	27.3%		
Total		Recuento	32	77	35	30	19	89

Los porcentajes y los totales se basan en los encuestados.

a. Agrupación

Elaborado por: Investigadora

Fuente: Encuesta

La mayoría de estudiantes utiliza esta red social para chatear con los amigos o personas que conoce, también para conocer nuevas. También se aprecia que lo hacen para compartir imágenes, publicar fotos y estados y compartir las tareas que se envían en el colegio.

¿Cuáles son las características del lenguaje utilizado en la comunicación digital en la red social Facebook?

En la comunicación digital las características del lenguaje son distintas a las apreciadas en el lenguaje forma. De Domini indica que el lenguaje se trasladó al entorno digital como un “registro coloquial e informal típico de la lengua oral utilizada entre amigos, debido a la inmediatez y simultaneidad de las interacciones, motivo por el cual, prima la economía lingüística”. (Domini, 2014).

Esta visión coincide con la Mg. Zulia Freire quien considera que las conversaciones en Facebook de sus estudiantes se parecen más a una conversación informal hablada que a un tipo de escrito formal, porque utiliza más “expresiones del tipo cara-cara, los memes, los gifs, es un nuevo lenguaje para comunicarse, que aprovecha otras potencialidades”. Estas potencialidades son las imágenes. Además, debido a la velocidad se omiten letras en las palabras y se deforma la ortografía.

Tabla 9: Tabla de contingencia sexo * imágenes en Facebook

		Imágenes en Facebook			Total	
		siempre	A veces	nunca		
sexo	hombre	Recuento	9	40	11	60
		% dentro de sexo	15.0%	66.7%	18.3%	100.0%
	mujer	Recuento	4	28	5	37
		% dentro de sexo	10.8%	75.7%	13.5%	100.0%
Total		Recuento	13	68	16	97
		% dentro de sexo	13.4%	70.1%	16.5%	100.0%

Elaborado por: Investigadora

Fuente: Encuesta

Las imágenes en el chat del Facebook son usadas a veces para determinar algún tipo de estado o sentimiento, ya que dentro de este chat se tiene diferentes imágenes o emojis que pueden ser utilizados.

Tabla 10: Tabla de contingencia sexo * tipodeimágenes

		tipo de imágenes			Total	
		gifs	memes	emojis		
sexo	hombre	Recuento	14	34	46	59
		% dentro de sexo	23.7%	57.6%	78.0%	
	mujer	Recuento	2	16	23	33
		% dentro de sexo	6.1%	48.5%	69.7%	
Total		Recuento	16	50	69	92

Los porcentajes y los totales se basan en los encuestados.

a. Agrupación

Elaborado por: Investigadora

Fuente: Encuesta

Los emojis son las imágenes que con mayor frecuencia se aprecian, se usan en el chat de Facebook, expresando el estado de ánimo de acuerdo al momento en el que se esté chateando. Últimamente el chat de Facebook agregó nuevos y populares modelos que ganan espacio a los gifs y los memes. Por su parte los memes se utilizan para compartir en los estados, publicaciones y muros. Resaltando que la mayor parte del contenido de los memes es humorístico y sirve como entretenimiento y sátira política.

Una de las ventajas que ofrecen los emojis radica en que son símbolos de comunicación universal. Richard Danta, indica “los emoticones son la manifestación contemporánea de la tendencia humana a representar sus emociones y pensamientos a través de imágenes”. Resalta que a pesar de que la civilización occidental se ha caracterizado por dar prioridad a la palabra hablada y escrita, “la imágenes y símbolos siempre nos han acompañado en un papel comunicativo y expresivo”. (Dutour, 2016).

Gran parte de la comunicación humana es no verbal, cuando un texto se hace en comunicación digital se tiene la posibilidad de añadir emojis para describir emociones y sensaciones.

Gráfico 10: Emojis populares



Tabla 11: Tabla de contingencia sexo * cambiapalabraspor signos

		cambia palabras por signos			Total	
		siempre	A veces	nunca		
sexo	hombre	Recuento	3	31	26	60
		% dentro de sexo	5.0%	51.7%	43.3%	100.0%
	mujer	Recuento	4	17	16	37

	% dentro de sexo	10.8%	45.9%	43.2%	100.0%
Total	Recuento	7	48	42	97
	% dentro de sexo	7.2%	49.5%	43.3%	100.0%

Elaborado por: Investigadora

Fuente: Encuesta

Al chatear los estudiantes a veces reemplazan las palabras por símbolos o emojis como se determinó en el cuadro anterior. Lo indican el 51,7% de los hombres y el 45,9% de las mujeres.

Tabla 12: Tabla de contingencia sexo * reemplazo de redacción normal

		reemplazo de redacción normal		Total	
		si	no		
sexo	hombre	Recuento	13	47	60
		% dentro de sexo	21.7%	78.3%	100.0%
	mujer	Recuento	9	28	37
		% dentro de sexo	24.3%	75.7%	100.0%
Total		Recuento	22	75	97
		% dentro de sexo	22.7%	77.3%	100.0%

Elaborado por: Investigadora

Fuente: Encuesta

Los estudiantes encuestados no están de acuerdo en reemplazar la redacción normal con la escritura abreviada de chat. Sin embargo, la costumbre y la velocidad obligan frecuentemente a omitir letras del alfabeto, olvidar reglas ortográficas, utilizar signos, combinarlos con letras y símbolos. (González, 2016) determina que en los textos de chat es frecuente la sustitución de algunas letras por otras con sonidos parecidos como la c por la k: “riko”; la omisión de la h: “ola”; la escritura incompleta de algunas palabras con terminaciones de apóstrofes, es decir abreviaciones: bien, bn; usted, ud; por, x; la sustitución de palabras por su referente iconográfico o emoticones.

Tabla 13: Tabla de contingencia sexo * alternar mayúsculas y minúsculas

		alternar mayúsculas y minúsculas			Total
		siempre	A veces	nunca	

sexo	hombre	Recuento	2	15	43	60
		% dentro de sexo	3.3%	25.0%	71.7%	100.0%
	mujer	Recuento	1	6	30	37
		% dentro de sexo	2.7%	16.2%	81.1%	100.0%
Total		Recuento	3	21	73	97
		% dentro de sexo	3.1%	21.6%	75.3%	100.0%

Elaborado por: Investigadora

Fuente: Encuesta

La costumbre de escribir sin respetar las reglas ortográficas en el chat se aprecia en el uso indiscriminado y reemplazo de las mayúsculas por las minúsculas y viceversa sin respetar las reglas. En el caso de esta investigación se aprecia un porcentaje reducido de estudiantes que lo hacen en un 25% los hombres y un 16,2 % las mujeres.

Tabla 14: Tabla de contingencia sexo * respeto de reglas

		respeto de reglas		Total	
		si	no		
sexo	hombre	Recuento	39	21	60
		% dentro de sexo	65.0%	35.0%	100.0%
	mujer	Recuento	17	20	37
		% dentro de sexo	45.9%	54.1%	100.0%
Total		Recuento	56	41	97
		% dentro de sexo	57.7%	42.3%	100.0%

Elaborado por: Investigadora

Fuente: Encuesta

De acuerdo a los encuestados, manifiestan en un 57,7% que, si respetan las reglas ortográficas en Facebook, pero se recalca que la costumbre o la facilidad de escritura hace que el 42.3% no la respete. Como se ve son cifras casi equilibradas, se puede pensar que los estudiantes “mienten” o colocan que, si respetan las reglas, porque es el discurso oficial educativo que deben respetar y poner que no lo hacen sería motivo para ser llamados de atención. Por esto se equilibra el porcentaje, pero yendo a la práctica se encuentra que la mayoría escribe sin respetar las reglas y abreviando las expresiones.

La docente Mg. Zulia Freire manifiesta que Facebook va deteriorando las percepciones sobre las letras y se llega a confusiones, para escribir casa ponen ksa y se están

olvidando como se escribe correctamente la palabra. Es así, que se presenta una lista de algunas de las palabras más usadas y su abreviatura.

Tabla 15: Listado de términos utilizados

Elaborado por: Investigadora

Fuente: Encuesta

<p>Adiós: a2 Años: aa Archivo: archvo Artículo: artclo Aterrizar: atrizar</p>	<p>Bastante: bstnt Beber: bbr Beso: b Bien: bn Broma: brma Botella: botya Burbuja: brbja</p>	<p>Casa: ksa Cassette: kste Celebrar: zibrar Celular: cel Central: zntal Centro: zntro Chat: xat Chatear: xatr Comunícate: cmnkt Cuál: qal Cualquiera: qalkera Cuándo: qndo Cumpleaños: qmple</p>
<p>De: d Debería: dbria Decir: dcir Días: dd Diccionario: dicnario Dirección: dir Domingo: do</p>	<p>Ejemplo: ej Emergencia: emrgencia Empezar: empzar Encuentro: enqntro Entrada: entrda Escapar: skpar Esperar: sprar Estado: stdo Éste: st Examen: exam Excelente: xclnt</p>	<p>Favor: fa Felicidades: flidads Fiesta: fsta Final: fin Firme: firm Fuerte: frt</p>
<p>Generación: gnrcn Generalmente: gral% Gente: gnt Gordo: grdo Gracias: thanx Grado: gdo Graduar: grduar Grande: L</p>	<p>Hacer: acer Hazla: azla Helado: ala2 Hermano: hno Hombre: H Hora: hr</p>	<p>Igual: = Increíble: ncrible Individual: indval Información: info Informal: infmal Íntimo: ntimo</p>
<p>Jefe: jf Jueves: ju Juntos: jnts Juvenil: jvnil Lláname: yamm Llave: yav Lugar: lgr Lunes: lu</p>	<p>Mañana: mña Más: + Mejor: mjr Mensaje: msj Menos: - Mentir: mntir Meses: mm Metro: m Mucho: mxo</p>	<p>Mujer: M M1M: mándame un mensaje luego MiM: misión imposible ma: mamá MK?: ¿me quieres? msj: mensaje mto: moto mv: móvil mxo: mucho</p>

<p>net: Internet nl: en el / en la NLC: no lo conozco NLS: no lo sé nos: nosotros NPH: no puedo hablar NPN: no pasa nada NSN: no sé nada nsti: insti / instituto NV: nos vemos NVA: nos vemos allí n: no ñ: año</p>	<p>Pa: papá pco: poco PDT: paso de ti / ¡piérdete! PF: por favor x fa porfa /: por favor pkñ: pequeño pls: por favor pqñ: pequeño prf: profesor pscna: piscina pso: paso pq: porque</p>	<p>q: que qirsir?: ¿quierés ir? q tal?: ¿qué tal? q tpsa?: ¿qué te pasa? QT1BD: que tengas un buen día</p>
<p>R: responde rmno: hermano rptlo: repítelo / no te entiendo</p>	<p>s q: es que s s q: si es que... salu2: saludos sbdo: sábado sbs?: ¿sabés? slmos?: ¿salimos? SMS: mensaje corto spro: espero srt!: ¡suerte! ss cl cl: sí, sí, claro, claro STLD / S2LD: si tú lo dices...</p>	<p>t @: te mando un mail t O: te odio tas OK?: ¿estás bien? tb: También tbj: trabajo TVL: te veo luego TKI: tengo que irme tjt: tarjeta tl: teléfono tv: televisión tng: tengo t q: te quiero trd: tarde TQITPP: te quiero y te pido perdón TQPSA: te quería pero se acabó</p>
<p>U: tú vac: vacaciones vns?: ¿vienes? vos: vosotros vrns: Viernes</p>	<p>wpa: ¡guapa! x: Por xa: Para xam: Examen xat: Chat xdon: Perdón xk?: ¿por qué? xka: Chica xko: Chico xo: Pero xq: Porque xx: Chica xy: Chico</p>	<p>Ymame: llamamé Zzzz: me duermo</p>

¿En qué medida el lenguaje fonológico traspasa la virtualidad y pasa al ambiente formal en los estudiantes del segundo de bachillerato del Colegio Mario Cobo Barona?

Para determinar este elemento se obtienen las siguientes tablas y porcentajes:

Tabla 16: Tabla de contingencia sexo * chat sirve para

		chat sirve para				Total	
		Soloch at	chat escribir	y chat hablar	y chat, escribi r y hablar		
sexo	hombre	Recuento	6	5	5	44	60
		% dentro de sexo	10.0%	8.3%	8.3%	73.3%	100.0%
	mujer	Recuento	6	5	3	23	37
		% dentro de sexo	16.2%	13.5%	8.1%	62.2%	100.0%
Total		Recuento	12	10	8	67	97
		% dentro de sexo	12.4%	10.3%	8.2%	69.1%	100.0%

Elaborado por: Investigadora

Fuente: Encuesta

El chat en Facebook sirve para chatear, escribir y hablar; tomando en cuenta que el chat tiene algunas opciones que permiten desarrollar actividades de comunicación como audios, videos llamadas y el chat de texto con sus imágenes que forman parte de esta red social digital. Este porcentaje es del 73% en los hombres, 62% en las mujeres y 69% en el recuento general. Esta situación es la que podría dar origen a un estrechamiento de las fronteras entre lo virtual y real en lo que tiene que ver al lenguaje.

Tabla 17: Tabla de contingencia sexo * abreviaciones

		Abreviaciones	Total
--	--	---------------	-------

		cambian formas de hablar					
		formas de escribir		nuevo lenguaje		ninguna	
sex o	homb re	Recuento	3	26	17	14	60
		% dentro de sexo	5.0%	43.3%	28.3%	23.3%	100.0%
	mujer	Recuento	8	16	8	5	37
		% dentro de sexo	21.6%	43.2%	21.6%	13.5%	100.0%
Total		Recuento	11	42	25	19	97
		% dentro de sexo	11.3%	43.3%	25.8%	19.6%	100.0%

Elaborado por: Investigadora

Fuente: Encuesta

Al no respetar las normas y reglas ortográficas se tiende a cambiar las formas de escribir, además se presentan nuevos lenguajes con ayuda de imágenes signos emojis y otros cambiando la forma de comunicarse. Sin embargo, se considera que la utilización extensiva de emoticones no necesariamente demuestra una pérdida de la capacidad comunicativa. “Ayudan a ser concisos, un emoticón dice lo que, de otro modo, requeriría varios párrafos”, esta visión no los toma como una imitación sino como una adaptación de un lenguaje simbólico que ha existido junto a los hombres desde la etapa de las cavernas y cobra un nuevo auge en la comunicación digital. (Dutour, 2016)

Tabla 18: Tabla de contingencia sexo * reglas importantes

		reglas importantes				Total
		si	no	3		
sexo	hombre	Recuento	51	8	1	60
		% dentro de sexo	85.0%	13.3%	1.7%	100.0%
	mujer	Recuento	24	12	0	36
		% dentro de sexo	66.7%	33.3%	.0%	100.0%
Total		Recuento	75	20	1	96
		% dentro de sexo	78.1%	20.8%	1.0%	100.0%

Elaborado por: Investigadora

Fuente: Encuesta

Las reglas de escritura no son muy importantes para escribir en Facebook, los estudiantes repiten el resultado de la encuesta; manifiestan que lo hacen por costumbre o por facilidad de escritura y de ahorrar tiempo al escribir y mensajearse con otro compañero o amigo. Nuevamente puede darse el caso que no respondan acorde a su actuación en la red digital debido a la presión del sistema escolar que obliga a responder como “esperaría” el investigador como si de una evaluación se tratase, temiendo represalias al contestar que no le importan las reglas ortográficas o no las utiliza en la red.

Tabla 18: Tabla de contingencia sexo * mejora de escritura

		mejora de escritura					
		Respetando las reglas					
		Poniendo a leer mas					
		escribir con tiempo					Total
sexo	hombre	Recuento	49	21	22	20	59
	e	% dentro de sexo	83.1%	35.6%	37.3%	33.9%	
	mujer	Recuento	27	15	11	10	37
		% dentro de sexo	73.0%	40.5%	29.7%	27.0%	
Total		Recuento	76	36	33	30	96

Los porcentajes y los totales se basan en los encuestados.

a. Agrupación

Elaborado por: Investigadora

Fuente: Encuesta

La forma de mejorar la escritura en la red social Facebook es tomando conciencia de que hay que respetar las normas y reglas ortográficas para desarrollar una comunicación digital adecuada sin que se pierda el sentido y orden sintáctico y gramatical. De esta manera se pondría distancia entre la comunicación formal y digital para desarrollar todas las potencialidades de ambos lenguajes desde su perspectiva.

Tabla 19: Tabla de contingencia sexo * lenguaje virtual

			Lenguaje virtual		
			si	no	Total
sexo	hombre	Recuento	26	33	59

	% dentro de sexo	44.1%	55.9%	100.0%
mujer	Recuento	15	22	37
	% dentro de sexo	40.5%	59.5%	100.0%
Total	Recuento	41	55	96
	% dentro de sexo	42.7%	57.3%	100.0%

Elaborado por: Investigadora

Fuente: Encuesta

Un 42,7% de los encuestados considera que el lenguaje digital si va a transformar el lenguaje formal, mientras un 57,3% considera que no lo hará. Existe un estrecho margen entre ambos porcentajes y no se puede prever en mayor medida la situación. Hay que tomar en cuenta que el lenguaje virtual no se transforma en lenguaje formal, pero si no se corrige se podría llegar a una destrucción de las normas y reglas ortográficas al utilizar las redes sociales en especial el Facebook.

Tabla 20: Tabla de contingencia sexo * degeneración de comunicación

		degeneración de comunicación		Total	
		si	no		
sexo	hombre	Recuento	50	9	59
		% dentro de sexo	84.7%	15.3%	100.0%
	mujer	Recuento	28	8	36
		% dentro de sexo	77.8%	22.2%	100.0%
Total		Recuento	78	17	95
		% dentro de sexo	82.1%	17.9%	100.0%

Elaborado por: Investigadora

Fuente: Encuesta

La comunicación en Facebook si INCIDE EN LA COMUNICACIÓN DIGITAL, cambia y genera una degeneración del lenguaje, ya que la costumbre ha hecho que se escriba mal, sin utilizar y respetar las reglas ortográficas, y es aquí en donde ingresan imágenes, emojis y otras formas de expresión en el chat de Facebook. Un 82 % está de acuerdo en que este tipo de escritura degenera los ambientes formales. Por lo tanto, podría tratarse de una forma rebelde de usar el lenguaje.

La Mg. Zulia Freire se ha encontrado trabajos y ensayos con bastantes errores gramaticales y ortográficos que tiene su origen en la comunicación digital de la red. “No se percatan en averiguar cómo se escribe la palabra, sino como están familiarizados en estas redes”. Tarde o temprano se perderán la fonética, la entonación y se tendrá que inventar un nuevo diccionario para este tipo de escritura.

A este respecto, el Lic. Marcelo Olaya, docente de la UE “Mario Cobo Barona”, manifiesta que el joven no lee y no escribe, la red social le sirve únicamente para entretenerse, por lo que no toma en cuenta las reglas ortográficas por una aparente rebeldía. Esto coincide con el criterio de González que indica que cuando los chicos y chicas escriben en su lenguaje y a su manera, se piensan y creen más libres y rebeldes, sin darse cuenta que están siguiendo modelos de comportamientos estereotipados, sintéticos y falsos. (González, 2016)

COMPROBACIÓN DE LA HIPÓTESIS

Ho. El respeto a las reglas ortográficas no incide en la degeneración del lenguaje en la red social Facebook

Ho: $\text{Var1}=\text{Var2}$

Hi: El respeto a las reglas ortográficas incide en la degeneración del lenguaje en la red social Facebook

Hi: $\text{Var1}\neq\text{Var2}$

- Tamaño del Nivel de Significancia del 95%
- Estadístico aplicado el Chi Cuadrado
- Regla de Decisión

Se valida Ho si el valor significancia es mayor o igual a 0.05

Se valida Hi si el valor significancia es menor a 0.05

Cálculo

Tabla 21: Chi Cuadrado

Pruebas de chi-cuadrado					
	Valor	gl	Sig. asintótica (bilateral)	Sig. exacta (bilateral)	Sig. exacta (unilateral)
Chi-cuadrado de Pearson	1.159a	1	.282		
Corrección por continuidad ^b	.648	1	.421		
Razón de verosimilitudes	1.197	1	.274		
Estadístico exacto de Fisher				.415	.212
Asociación lineal por lineal	1.147	1	.284		
N de casos válidos	95				

a. 0 casillas (.0%) tienen una frecuencia esperada inferior a 5. La frecuencia mínima esperada es 6.98.

b. Calculado sólo para una tabla de 2x2.

Elaborado por: Investigadora

Fuente: Investigación

Decisión:

El valor de significancia es de 0.212 por lo tanto es mayor a 0.05 entonces se puede mencionar que: con un grado de libertad y con un nivel de confianza del 95% y el nivel de significancia de 0.012 se valida H_0 determinando que las reglas ortográficas no inciden en la degeneración del lenguaje en la red social Facebook por lo tanto se debe

tomar en cuenta algunas otras características para mejorar el lenguaje de comunicación digital en la red social Facebook.

Para mejorar la comunicación digital y de acuerdo a los datos obtenidos de la encuesta de cómo se mejoraría la ortografía para la comunicación en la red social Facebook existen sugerencias como la seleccionada que es una campaña en la propia red social en donde se publique la forma adecuada del uso de la ortografía en las redes sociales.

CAPÍTULO V

CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

CONCLUSIONES

El lenguaje utilizado por los estudiantes del segundo nivel de bachillerato de la Colegio Mario Cobo Barona en la plataforma digital Facebook combina elementos de una conversación cara a cara, como la informalidad, expresividad y volatilidad. Para esto se utilizan frases cortas y emoticones que tiendan a brindar concisión en los contenidos, decir mucho con pocas palabras, utilizando abreviaturas, signos e imágenes.

El lenguaje utilizado en la comunicación digital de las estudiantes pone a las reglas ortográficas y gramaticales por debajo de la velocidad de comunicación. La primacía es entenderse entre usuarios y para esto las reglas formales quedan de lado. Se encuentra abreviaturas, como ksa, skpar, dicnario, klqra, entre otros, que conforman casi un nuevo lenguaje. El énfasis es que estas palabras son entendidas por los interlocutores por lo que se concreta con éxito el proceso comunicativo en la esfera digital.

En la comunicación digital se combinan textos, imágenes, gifs, emoticones con palabras abreviadas o reducidas. Este lenguaje del chat podría pasar a un plano porque los estudiantes no leen y no tienen mayores modelos de referencia que los que se encuentran en la comunicación digital.

Los docentes de la “Colegio Mario Cobo Barona”, han encontrado en las tareas académicas y ensayos palabras tomadas de la comunicación digital y concretamente de Facebook. Estas palabras atraviesan una esfera virtual y aparecen en escritos formales a pesar de que los estudiantes dicen considerar importante la ortografía al escribir en Facebook, lo cual no se puede verificar; y se cree más bien que escriben con abreviaturas, reducciones y eliminación de signos de puntuación, exclamación y letras.

Los estudiantes encuestados consideran que un uso excesivo de este tipo de palabras, en un futuro va a degenerar el lenguaje formal. Es importante recalcar que no toman conciencia al respecto, sino que lo miran como un espacio de rebeldía en donde pueden comunicarse como ellos quieran con tal de entenderse.

RECOMENDACIONES

Diseñar productos comunicaciones digitales y de difusión digital en Facebook con consejos ortográficos y de toma de conciencia sobre el lenguaje digital y el lenguaje formal para que no se vea afectada la escritura en los deberes y en los ensayos. Se utilizará la misma red social que incide en el lenguaje porque es una herramienta útil para difundir contenidos mediante un uso adecuado de la comunicación digital.

Replicar este estudio con más variables y con diversos públicos porque las repercusiones en la vida diaria de la comunicación digital recién están empezando y más aún en los estudiantes que precisamente son nativos digitales y están eligiendo estas herramientas únicamente para entretenerse y no para estudiar o leer.

Encontrar un método para acceder a los textos generados por los estudiantes en las conversaciones sin entrometerse en la vida privada y sin generar la sensación de que son observados es muy complicado, se recomienda pensar un método para esta toma de datos.

En las encuestas se recomienda pedir a los estudiantes mucha seriedad y confidencialidad a la hora de responder para evitar la inconsistencia en la toma de los datos y que se sientan obligados a responder con el discurso “políticamente correcto” o “lo que se espera de ellos”, en referencia a la ortografía, un porcentaje que dicen respetarla en Facebook y sabemos que no lo hacen.

CAPITULO VI

Tema: Proyecto de educomunicación “Difusión de elementos lingüísticos gramaticales y ortográficos para crear comunicación digital a través de una Página de Facebook.”

Institución Ejecutora: Universidad Técnica de Ambato, Colegio Mario Cobo Barona

Beneficiarios: Colegio Mario Cobo Barona

Jóvenes ambateños

Tiempo estimado para la ejecución:

Entidad Responsable: Universidad Técnica de Ambato
Colegio Mario Cobo Barona

Investigadora: Paola Frías

ANTECEDENTES DE LA PROPUESTA

La educomunicación es la precursora en el perfeccionamiento del lenguaje y un pedestal en el manejo de la gramática y ortografía. Por lo tanto, podemos hacer uso de la misma a través de flujos de comunicación, grupos educandos y redes simbólicas virtuales de interlocutores para el intercambio de contenidos referentes a los estudiantes del segundo nivel de bachillerato de la Colegio Mario Cobo Barona en la plataforma digital Facebook así “cumplirá la función proveedora de información destinada a activar una análisis, discusión y participación” de las instituciones aliadas en este proyecto (Kaplún, 1998)

La propuesta planteada se afianza directamente en Facebook, siendo esta red social el espacio más adecuado para generar contenidos lingüísticos. El objetivo sería crear un escenario de aprendizaje, así como la generación de un pensamiento crítico y reflexivo en este entorno mediado por la comunicación digital. Está claro que la página puede alimentarse constantemente de publicaciones enfocadas en varios parámetros. Los porcentajes dado en las diferentes Fan page permiten analizar las reacciones (me gusta, encanta, asombra, entristece, enfurece y divierte). Así como los comentarios sus reacciones y cuál ha sido el número de veces compartida.

En la actualidad es muy raro un estudiante que no tenga una cuenta en Facebook; los diferentes usos que estos le pueden dar a su cuenta son muy diversos y aportan mucho desde la comunicación digital que estos le dan. Prácticamente Internet está hasta en los lugares más apartados de la ciudad por lo tanto los jóvenes pueden conectarse cuando ellos deseen en especial desde sus móviles.

Facebook está en cambio y renovándose contantemente. Talvez después de un lapso corto de tiempo la investigación que se realizó estará descontextualizada. El lenguaje utilizado por los estudiantes de la Colegio Mario Cobo Barona en la plataforma digital Facebook combina elementos de una conversación llena informalidad, y expresividad. Por otro lado, el lenguaje que utilizan en la comunicación digital pone a las reglas

ortográficas y gramaticales por debajo de la velocidad con la que escriben. Es decir, en la comunicación digital se combinan textos, imágenes, gifs, emoticones con palabras abreviadas o reducidas.

Se hace indispensable diseñar productos comunicaciones digitales y de difusión digital en una Fan Page en Facebook con consejos ortográficos y de toma de conciencia sobre el lenguaje digital y el lenguaje formal para que no se vea afectada la escritura en los deberes y en los ensayos. Se utilizará la misma red social que incide en el lenguaje porque es una herramienta útil para fortalecer, rescatar y retroalimentar contenidos mediante un uso adecuado de la comunicación digital. La presente propuesta: “Difusión de elementos lingüísticos gramaticales y ortográficos para crear comunicación digital a través de una Página de Facebook.” se ampara en todas las posibilidades que posee esta red para brindar grandes facilidades en tiempo y recursos generando contenidos educomunicacionales que retroalimenten esta red social.

JUSTIFICACIÓN

La mejor manera de aprovechar espacios virtuales como Facebook, se logra a través de la ejecución de propuestas como esta. En donde se generen espacios educomunicativos que fomenten el pensamiento crítico reflexivo en los adolescentes de la Colegio Mario Cobo Barona. De esta manera, es preciso que se generen publicaciones con elementos gramaticales y ortográficos para que se publique en el muro de la Fan Page. Otro de los mecanismos utilizados es la temática juvenil que se le pretende dar a las publicaciones, utilizando para ello memes divertidos e imágenes acorde a lo mencionado.

Facebook tiene un comportamiento podría decirse neutro en el contenido y preferencias que construyen esta gigante red social. Al poseer muchas herramientas su manejabilidad se hace sencillo a la hora de subir contenido. Este debe manejarse de forma responsable; un manejo inadecuado puede generar algunos problemas. Por consiguiente, las facilidades que brinda esta red social permiten llegar a un mayor número de personas con contenidos referentes a lo planteado.

Es necesario difundir contenido gramatical y ortográfico a través de una Fan Page; también es indispensable potenciar los recursos y talentos en los estudiantes de la Colegio Mario Cobo Barona para la elaboración de contenido destinado a esta herramienta virtual. Todo esto deberá manejarse a través de un convenio entre las instituciones involucradas con este proyecto. En un principio se manejará desde las páginas de la institución participantes luego desde las personas asociadas a las instituciones, luego por sus amigos extendiéndose así la red.

OBJETIVOS

General

- Generar pensamiento crítico gramatical y ortográfico en los estudiantes de la Colegio Mario Cobo Barona a través de una Página de Facebook.

Específicos:

- Producir contenidos educomunicativos con elementos referentes a gramática y ortografía
- Instruir a los estudiantes del Colegio Mario Cobo Barona sobre el manejo de la fan Page y su responsabilidad Social
- Mejorar el lenguaje digital utilizado por los estudiantes de la Colegio Mario Cobo Barona

ANÁLISIS DE FACTIBILIDAD

Tabla 22: Análisis de Factibilidad

Socio-Cultural	Organizacional	Tecnológico
<p>Este proyecto es viable porque pretende difundir contenidos educomunicacionales y está enfocado dentro de los ejes de trabajo de las instituciones colaboradoras. Estas instituciones desde diversas perspectivas realizan un trabajo vinculado al rescate del idioma y escritura. Con su asistencia se puede poner en marcha el proyecto para mantener reubicar ciertos elementos gramaticales y ortográficos a lo virtual como forma de identificarse y diferenciarse.</p>	<p>La organización de este proyecto está a cargo de la investigadora. Serán las personas que establezcan los lazos y configuren la red de trabajo. Posteriormente se producirán los contenidos con el apoyo de las instituciones participantes, se creará la Fan Page de Facebook, y se empezará a difundir contenidos. A la par, se realizarán capacitaciones con los estudiantes sobre elaboración y publicación de contenidos. Se conformará una red con las instituciones, que serán las encargadas de continuar con el proyecto, una vez que la investigadora deje armada la red y preparado al talento humano.</p>	<p>Las nuevas cámaras fotográficas digitales y los celulares “inteligentes”, y ordenadores de última tecnología proporcionan la posibilidad de capturar imágenes para una futura edición. También resulta de utilidad las herramientas online, de acceso gratuito y sencillo, con una interfaz de fácil manejo para el usuario. Tanto la investigadora, como las instituciones vinculadas, tienen a la mano los elementos tecnológicos requeridos para poner en marcha esta propuesta.</p>

Elaborado por: Paola Frías

Fuente: Investigación Directa

PRESUPUESTO

Se presenta un presupuesto para el proyecto señalado

Tabla 23: Presupuesto

Rubro	Valor
Recursos Tecnológicos y de Oficina	
Cámara Fotográfica	\$1000
Computador	\$1500
Servicio de Internet (mensual) ¹	\$ 30
Materiales de Oficina	\$ 100
Copias	\$ 10
Recursos Humanos	
Comunicador, (Capacitador y Community Manager) (mensual)	\$ 800
Extras	
Alimentación capacitador y asistentes (mensual)	\$ 250
Transporte (mensual)	\$ 50
Total	\$6000

Elaborado por: Investigador

Fuente: Investigación Directa

¹Se calculó lo rubros para tres meses

Este proyecto se hace factible debido a que no se necesitan recursos económicos para la mayoría de rubros. Los recursos tecnológicos y de oficina se encuentran a la mano en las instituciones que colaboran, además la investigadora no cobrará ningún rubro, dejando el proyecto en una inversión de 410 dólares.

FUNDAMENTACIÓN LEGAL

Plan Nacional de Buen Vivir, (2013) donde el objetivo número cinco habla de construir espacios de encuentro común y fortalecer la identidad nacional, las identidades diversas, la plurinacionalidad y la interculturalidad. Garantizándole así a la ciudadanía el derecho a una comunicación libre, intercultural, incluyente, responsable, diversa y participativa. Estableciendo mecanismos que incentiven el uso de las TIC para el fomento de la participación ciudadana, la interculturalidad, la valoración de nuestra diversidad y el fortalecimiento de la identidad plurinacional y del tejido social.

Ley Orgánica de Comunicación, (2013) en los artículos 35 y 137 hablan del derecho que tienen todas y todos los individuos al acceso universal de las tecnologías de la información y comunicación. Además de que toda persona tiene derecho a acceder, capacitarse y usar las tecnologías de información y comunicación para potenciar el disfrute de sus derechos y oportunidades de desarrollo.

FUNDAMENTACIÓN CIENTÍFICO-TÉCNICA

La educomunicación constituye una forma de emplear herramientas comunicativas desde la gente con fines reflexivos fomentando siempre el desarrollo educativo humano en las ciudades y comunidades. El pensamiento crítico reflexivo debe ser estimulado constantemente en los jóvenes de la Colegio Mario Cobo Barona a través de las publicaciones que se pueden dar en Facebook. Siendo estas enfocadas dentro de temáticas entretenidas con publicaciones dinámicas y juveniles.

El trabajo de la comunicadora-investigadora se hace indispensable para la elaboración de

estrategias y el diseño de herramientas que difundan contenidos y estimulen la participación de los actores locales. Estas podrán llegar en un futuro a la “formulación de un pensamiento propio al que improbablemente se llegaría sin interlocutores, presentes” (Kaplún, 1998). Pues son los actores locales a través de los representantes de estas instituciones quienes configuren el contenido y establezcan una red de trabajo autónoma que pueda sustentar el proyecto.

BENEFICIARIOS Y CONDUCTAS ESPERADAS

Tabla 24:Beneficiarios

Beneficiario	Conducta Esperada	Responsabilidad
Colegio Mario Cobo Barona	Ayuda en configura la red Interacción virtual con las herramientas de Facebook (“Me gusta, encanta divierte asombra, enfurece y entristece”, comentar, compartir) a través de la página	Colaboración en la parte logística Gestión del talento estudiantil para la continuidad del proyecto en el tiempo
Universidad Técnica de Ambato	Apoyo a la investigadora Agilización de trámites para poner en marcha el proyecto	Organización y planificación del proyecto Ejecución de la propuesta Asegurar la continuidad del proyecto en el tiempo Evaluación de la propuesta

Elaborado por: Paola Frías

Fuente: Investigación Directa

MODELO OPERATIVO – METODOLOGÍA – PLAN DE ACCIÓN

Tabla 25: Modelo Operativo

Fase	Actividades	Metas	Recursos	Responsable	Tiempo
Planificación	Elaboración de Proyecto Reunión con delegado de cada institución Asignar responsabilidades	Aprobar el proyecto en la Universidad Coordinar la participación de las Instituciones Organización de tiempos	Computador Internet Cámara Fotográfica	Investigador	2 Semanas
Producción	Crear contenido con la participación de las instituciones que apoyan. Editar las imágenes acorde a los modelos planteados	Elaborar contenido lingüístico para la red social	Computador Internet Cámara Fotográfica	Investigador Instituciones	2 Semanas
Difusión	Creación de la Página Difusión de contenido	Crear la Página de Facebook "PALABRA CERTERA" Difundir el contenido elaborado en la Página de Facebook Compartir las publicaciones	Computador Internet Cámara Fotográfica	Investigador Instituciones	2 Semanas
Capacitación	Capacitaciones en difusión de contenidos Creación de red de trabajo Desvinculación de la investigadora	Formar estudiantes con la capacidad de continuar con el proyecto Crear una red de trabajo	Computador Internet Cámara Fotográfica Capacitadores Asistentes Refrigerios	Investigador Instituciones	2 Semanas
Evaluación	Evaluación Seguir la Página	Evaluar el proyecto Dar seguimiento a la Página como agente externo	Computador Internet	Investigador	2 Semanas

Elaborado por: Paola Frías

Fuente: Investigación Directa

ISOTIPO

Isotipo se refiere a la parte, generalmente icónica o más reconocible de una marca, ya sea corporativa, institucional o personal. Dota de identidad a la marca, en este caso se ha diseñado uno que contiene el nombre de la Fan Page: “Palabra Certera” y se acompaña de un lápiz, símbolo de la escritura. Predominan los colores azul, celeste, blanco y amarillo, puesto que son colores amenos y que invitan al observador a interesarse por la propuesta. De igual manera se utilizará este isotipo como “Foto de Perfil” de la Fan Page.

Grafico 11



Elaborado por: Investigadora

ELEMENTOS PILOTOS

Elemento 1 (Meme)

El término meme se usa para describir una idea, concepto, situación, expresión y/o pensamiento humorístico manifestado en cualquier tipo de medio virtual, cómic, vídeo, textos, imágenes y todo tipo de construcción multimedia que se replica mediante redes sociales de persona a persona hasta alcanzar un amplio espectro de visualizaciones. Se ha diseñado contenido basándose en las referencias culturales propias de esa edad relacionada con las caricaturas televisivas y otros memes de moda. El elemento 1 utiliza a “Calamardo” personaje clásico de la serie de “Bob Esponja”, cómico calamar conocido por el público objetivo.

Grafico 12



Adiós: **a2**

Bastante: **bstnt**

Casa: **ksa**

De: **d**

Emergencia: **emrgencia**

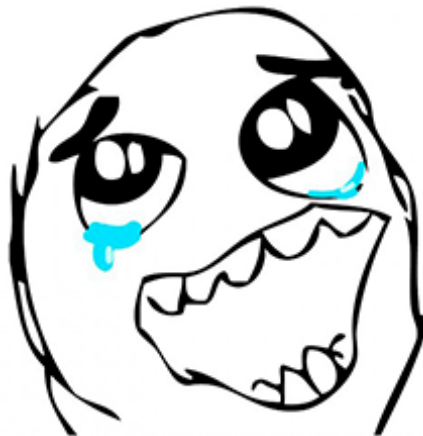


Elaborado por: Investigadora

Elemento 2 (Meme)

Los memes de símbolos sencillos en líneas y en colores básicos, fueron los primeros en salir a la luz. El elemento 2 juega con una combinación de expresiones, una “terrible” al escribir de forma incorrecta, y una tranquila cuando escribe de forma normal.

Grafico 13



fsta

acer

thanx



Fiesta

Hacer

Gracias



Elaborado por: Investigadora

Elemento 3 (Meme)

El elemento 3 utiliza a John Cena, un conocido luchador de WWE e ídolo de chicos y grandes, los estudiantes reconocen a este carismático individuo con una expresión de sorpresa cuando hay faltas ortográficas y una sonrisa cuando está bien escrito.

Gráfico 14



Elaborado por: Investigadora

Elemento 4 (Meme)

El meme de Jackie Chan es clásico, se utiliza para demostrar confusión con rabia debido a una situación incorrecta.

Gráfico 15



Elaborado por: Investigadora

Elemento 5 (Meme)

Otro meme icónico en donde Batman da un fuerte bofetón a Robín cuando este dice o escribe alguna cosa sin sentido, como la abreviación ejemplificada.

Gráfico 16

Elaborado por: Investigadora



Facebook page interface for "Palabra Correcta" (@palabracertera). The page features a navigation bar with "Página", "Mensajes", "Notificaciones", "Estadísticas", "Herramientas de publicación", and "Configuración". The main content area shows a post by "Palabra Correcta" published by Carlos Palacios 6 minutes ago, featuring the meme image. The post has a "Promocionar publicación" button. The right sidebar includes a "Ver todos tus amigos" link, a "Marca" section with language options (Español, English, Italiano, Portuguese), and a "Chat (desactivado)" button. The left sidebar shows the page name, bio, and navigation options like "Inicio", "Publicaciones", "Opiniones", and "Promocionar".

Elemento 6 (Juego de interacción)

Las reacciones permiten medir las ideas de los estudiantes acorde a sus respuestas, se puede saber entonces como escriben las palabras.

Gráfico 17



Elaborado por: Investigadora

Elemento 7 (Frasas graciosas)

Elementos graciosos como este siempre son compartidos por los muchachos y muchachas. Además, este elemento se utilizó como fotografía de Portada de la Fan Page

Gráfico 18



Elaborado por: Investigadora

Elemento 8 (Campaña para escribir mejor)

Este tipo de elemento es una infografía, sin apelar al humor como en los casos anteriores, brinda información objetiva acerca de las reglas de la escritura ortográfica correcta.

Gráfico 19

CAMPAÑA PARA ESCRIBIR MEJOR

Dale me gusta

HAY ES HABER	VALLA ES UNA CERCA	HAYA ES HABER
AHÍ ES UN LUGAR	VAYA ES IR	HALLA ES ENCONTRAR
AY ES UNA EXCLAMACIÓN	BAYA ES UN FRUTO	ALLÁ ES UN LUGAR
AHY NO EXISTE	HABER ES UN VERBO	IBA ES IR
	A VER ES MIRAR	IVA ES UN IMPUESTO
	HAYER NO EXISTE	HIBA NO EXISTE

La Palabra Certera

Elaborado por: Investigadora

Elemento 9 (Poster promocional de la página)

Este poster se ha diseñado para imprimirlo en tamaño A4 y empapelar los predios de la institución educativa tanto en la parte externa como interna, para que los estudiantes conozcan la existencia de la página y puedan ingresar y dar like.

Gráfico 20



Elaborado por: Investigadora

Fan Page

Una captura de pantalla de la Fan Page lista para la publicación de contenidos y su difusión.

Gráfico 21



Elaborado por: Investigadora

ADMINISTRACIÓN DE LA PROPUESTA

Grafico 22.Administración de la propuesta



Elaboración: Paola Frías

Fuente: Investigación Directa

PREVISIÓN DE LA EVALUACIÓN

Proyecto de educomunicación “Difusión de elementos lingüísticos gramaticales y ortográficos para crear comunicación digital a través de una Página de Facebook.”

Tabla 26: Previsión de evaluación

Preguntas Básicas	Evaluación
1.- ¿Qué evaluar?	Proyecto de educomunicación “Difusión de elementos lingüísticos gramaticales y ortográficos para crear interacción virtual a través de una Página de Facebook.”
2.- ¿Por qué evaluar?	Para identificar las fortalezas y debilidades. Conocer el cumplimiento del cronograma establecido.
3.- ¿Para qué evaluar?	Para analizar los alcances de la campaña educacional y el cumplimiento de objetivos propuestos.
4.- ¿Con qué criterios?	A través de los participantes y de quién realiza el estudio.
5.- ¿Indicadores?	Los resultados se medirán de acuerdo al número de publicaciones y comentarios de las mismas
6.- ¿Quién evalúa?	La investigadora
7.- ¿Cuándo evaluar?	Durante la ejecución de la propuesta. Al finalizar la ejecución de la propuesta
8.- ¿Cómo evaluar?	De acuerdo a las actividades desarrolladas y objetivos planteados.
9.- ¿Fuentes de Información?	Adolescentes de la Colegio Mario Cobo Barona Páginas de Facebook
10.- ¿Con que evaluar?	Aplicación de instrumentos de cumplimiento de indicadores

Elaborado por: Paola Frías

Fuente: Investigación directa

BIBLIOGRAFÍA

1. Abad, Daniela. (2015) <https://www.latamclick.com/estadisticas-de-facebook-en-ecuador-2015/>
2. Arciniega, C. (2014). *“La privacidad en Facebook”*. Ecuador: Universidad FLACSO.
3. América-economía. (2016).
<http://tecno.americaeconomia.com/articulos/latinoamerica-una-region-fanatica-de-facebook>.
4. Aguirre, J. (12 de 03 de 2008). Dirección de Escuela de Comunicación Social . Caracas: Universidad Católica Andrés Bello.
5. Albornoz, M. (2006). *La representación simbólica en la red. En: Albornoz & Otros Los Usos de Internet, comunicación y sociedad*. Quito: FLACSO.
6. Andrada, A. (2010). *Nuevas tecnologías de la información y la comunicación NTICS*. Argentina: Maipue .
7. Auzoa, A. (2012). Chatear con amigos en Facebook.
(<http://www.imh.eus/es/comunicación/dokumentazio-irekia/manuales/manual-facebook-redes-sociales-para-usuario-y-para-empresa/perfiles-de-usuario-participar-comentar-chatear>, Recopilador) País Vasco: Instituto de Máquina-Herramienta.
8. Barbero, J. (1998). “De los medios a las mediaciones.”. En J. Barbero, *“De los medios a las mediaciones.”* (pág. 68). Bogotá: Convenio Andrés Bello.
9. Berger, P. &. (1968). *“La Construcción Social de la Realidad”*. Buenos Aires: Amarrourtu.
10. Castells, M. (2001). *La Galaxia de Internet Reflexiones sobre Internet, empresa y sociedad*,. Barcelona: Plaza & Janés.
11. Cazaux, D. (2010). *“El ADN del periodismo científico, El reportaje interpretativo”*. . Quito: Ciespal.
12. CEPAL. (2015). Panorama Social de América Latina.
http://repositorio.cepal.org/bitstream/handle/11362/37626/S1420729_es.pdf. Santiago de Chile.
13. Domini, D. (2014). “Enviar un mensaje de texto sin faltas de ortografía es más caro”. *Cuadernos de pedagogía*, sp.
14. Dutour, P. (2016). El lenguaje universal de los emojis. *Cromo*, sp.

15. EcuRed. (2015). *EcuRed*. Obtenido de EcuRed :
https://www.ecured.cu/Lenguaje_escrito
16. Espinoza, C. (2015). Redes Sociales Ecuador Facebook pasó los 8 millones. *Blog Cobertura Digita*.
17. Fernández. (2016). Las 5 Redes Sociales Más Utilizadas En Latinoamérica.
<http://increnta.com/es/blog/redes-sociales-mas-utilizadas-en-latinoamerica/>.
Increnta.com.
18. Ferreyra, G. (2006). *Informática Para cursos de Bachillerato*. México: Alfaomega.
19. Foucault, M. (1992). El orden del discurso. En *El orden del discurso* (pág. 30).
Buenos Aires: Tusquets editores.
20. Gadamer, G. (1998). *Verdad y Método*. Salamanca: Sígueme.
21. Galera, C. (2010). "Nuevo escenario de socialización del lenguaje: el chat y los adolescentes". *Dialnet*.
22. García Canclini, N. (1989). "Culturas híbridas". En N. García Canclini, "*Culturas híbridas*" (pág. 19). Sao Paulo: Edusp.
23. Gil, A. F. (2003). ¿Nuevas tecnologías de la información y la comunicación o nuevas tecnologías de relación? (h. e. 2016, Recopilador)
24. González, M. (2016). "El chat en las redes sociales virtuales: lenguaje y libertad".
Dialnet.
25. Goodman, N. (1976). "*Los lenguajes del arte*". Barcelona: Seix Barral.
26. INCON. (2016). Distribución de Usuarios de Facebook en Ecuador 2016. *Facebook Advertising*. Quito.
27. Jung, C. (1993). "*Símbolos de Transformación*". Barcelona: Paidós.
28. Kaplún, M. (1998). Edu-Comunicación. Estrategias. 244.
29. Koerner, S. E. (2002). Pathways to Measuring Consumer Behavior in an Age of Media Convergence. *Conference, Cannes, los días 22 y 23 de junio*. ESOMAR.
30. Levis, D. (2002). Videojuegos: cambios y permanencias. Comunicación y pedagogía,.
Dialnet, 184, 65-69.
31. Li, C. y. (2016). *Marketing in the Groundswell*. USA: Wiley .
32. Lucas, Daniel (2015) <http://www.matavilela.com/2015/01/el-pais-que-no-amaba-la-lectura.html>

33. Marc, E. (1992). *La interacción social. Cultura, instituciones y comunicación*. Barcelona: Paidós.
34. Mayans, J. (2000). "El lenguaje de los chats. Entre la diversión y la subversión". *Revista iWorld*, 42-50.
35. Metroecuador. (2017). Facebook en Ecuador. <https://www.metroecuador.com.ec/ec/actualidad/2017/03/16/facebook-ecuador-11-millones-usuarios.html>. Quito.
36. Palazzo, M. (2008). *Consideraciones sobre el uso y las representaciones*. Salta: Universidad Católica.
37. Rizo, M. (2005). *El Interaccionismo Simbólico y la Escuela de Palo Alto. Hacia un nuevo concepto de Comunicación*. (P. d. (InCom), Ed., & h. e. 2016, Recopilador) Barcelona: Aula Abierta.
38. Romano, V. (2013). *La Intoxicación Lingüística*. <http://www.rebellion.org/docs/71900.pdf>. El Viejo Topo.
39. Ruiz, M. (2014). "El amor a través de Facebook. Ecuador: Universidad Andina Simón Bolívar .
40. San Martín, P. (2003). "*Hipertexto: seis propuestas para este milenio.*". Buenos Aires: La Crujia.
41. Sánchez, P. (2014). "Análisis de las nuevas formas de escritura y producción de símbolos con el uso del chat en los jóvenes". Ecuador: Universidad Central.
42. Scolari, C. (22 de 04 de 2008). *Entrevista Electrónica*. Barcelona.
43. Skinner, B. (1957). "*Verbal Behavior*". New York: Appleton-Century-Crofts.
44. Toffler, H. (1994). *Las Guerras del Futuro. La Supervivencia en el alba del siglo XXI*. Barcelona: Plaza y Janes Editores, S.A.
45. Tolchinsky, L. (1989). "*Lengua, escritura y conocimiento lingüístico.*". Conferencia del XIV Seminari 'Llengües i Educació', Sitges.
46. Van Dijk, T. (1991). "*Estructuras y funciones del discurso.*". México: Editorial Siglo veintiuno.
47. Vigotski. (1989). *L. S. Obras Completas Tomo V*. Cuba: Pueblo y Educación.
48. Zhao, S. (2005). *The Digital Self: Through the Looking Glass of Telecopresent*. Philadelphia: Department of Sociology, University,.

LINKOGRAFÍA

1. El Tiempo(2015) <http://www.eltiempo.com/tecnosfera/novedades-tecnologia/numero-de-usuarios-de-redes-sociales-en-el-mundo-117556>
2. Publimetro(2017) www.publimetro.com.mx/mx/tecnologia/2017/05/03/facebook-llega-1-3-mil-millones-usuarios-activos-dia.html
3. Metroecuador(2016) www.metroecuador.com.ec/ec/estilodevida/2016/08/16/28-millones-ecuatorianos-redes-sociales.html

ANEXOS

UNIVERSIDAD TÉCNICA DE AMBATO



**FACULTAD DE JURISPRUDENCIA Y CIENCIAS
SOCIALES**



INSTRUMENTO DE RECOLECCIÓN DE INFORMACIÓN

ENCUESTA

Objetivo: Analizar el lenguaje en la comunicación digital de la Red Social Facebook

Fecha:

Lugar: Unidad Educativa Mario Cobo Barona

Sexo: F M

Edad:

1. ¿Tiene ud cuenta de Facebook?

- Si ¿Por qué? _____
- No ¿Por qué? _____

2. ¿Hace cuánto tiempo creó su perfil en Facebook?

- Menos de 6 meses
- De 6 meses a 1 año
- De 1 a 2 años
- Hace más de 2 años
- Hace más de 3 años
- Hace más de 5 años

3. ¿Con qué frecuencia ingresa ud a la red Social Facebook?

- 1 vez por semana
- Varias veces por semana
- Todos los días

4. Cuando ud ingresa a Facebook, qué tiempo se conecta al día?

- 1 horas
- 2 horas
- 3 horas
- 4 horas
- Más de 4 horas

5. ¿Qué actividad realiza ud en Facebook?

- Publicar estados, canciones, imágenes, videos y fotografías
- Chatear con amigos
- Tareas académicas
- Compartir publicaciones
- Juegos
- Otras.....

6. Utiliza ud imágenes cuando chatea en Facebook

- Siempre
- A veces
- Nunca

7. Qué tipo de imágenes utiliza para comunicarse en Facebook

- Giffs
- Memes
- Emojis
- Otros.....

8. Cuando chatea en Facebook, Reemplaza ud las palabras por signos, números u otros?

- Siempre
- A veces
- Nunca

Indique ud un ejemplo en el que reemplaza las plabras por signos o números, ejemplo el 3 por la e.

.....

9. ¿Cómo saludas a tus amigos en Facebook?

- Hola
- Ola k ase



Otras.....

10. **Considera importante utilizar colores en la escritura en Facebook**

Siempre

A veces

Nunca

11. **¿Considera ud adecuado Reemplazar la redacción normal con otro tipo de escritura, por ejemplo la letra y con i, o agregar varias vocales (aaa eeee, iii, ooo, uuu) a las palabras en Facebook?**

Si

No

• Porque.....

12. **¿Alternas mayúsculas y minúsculas cuando escribes las palabras en Facebook? (aMiGo, cOmpAñErO)**

Siempre

A veces

Nunca

13. **Respetas las reglas ortográficas en Facebook**

Si ¿Por qué? _____

No ¿Por qué? _____

14. **Cree ud que lo que escribe en el chat de Facebook sirve para**

Solo para el chat

Para chatear y escribir

Para chatear y hablar

Para chatear, escribir y hablar

15. **¿Qué cree ud que puede suceder al hacer abreviaciones y combinaciones del lenguaje en el chat?**

Cambian las formas de hablar

Cambian formas de escribir

Se crea un nuevo lenguaje para el chat

Ninguna

16. ¿Cree ud que las reglas ortográficas son importantes al escribir en Facebook?

Si ¿Por qué? _____

No ¿Por qué? _____

17. Una conversación en Facebook se relaciona con:

Un escrito entre amigos

Una conversación cara a cara

Un lenguaje de símbolos y emojis

Ninguna de las anteriores

18. La forma de escribir en Facebook ud la utiliza para desarrollar sus tareas?

Si ¿Por qué? _____

No ¿Por qué? _____

19. Piensa ud que la comunicación en Facebook causa una degeneración en el lenguaje?

Si ¿Por qué? _____

No ¿Por qué? _____

20. Como mejoraría ud la escritura en la red social Facebook?

Respetando las reglas ortográficas

Poniendo atención a lo que escribe

Leer mas

Escribir con tiempo

Otros.....

21. Cree ud que el lenguaje virtual se trasforma en un lenguaje formal?

Si ¿Por qué? _____

No ¿Por qué? _____

PAPER



UNIVERSIDAD TÉCNICA DE AMBATO
FACULTAD DE JURIPRUDENCIA Y CIENCIAS
SOCIALES
CARRERA DE COMUNICACIÓN SOCIAL

El Lenguaje en la Comunicación Digital de la Red Social Facebook en
los estudiantes del segundo de bachillerato.

Autor:

Paola Vanessa Frías Balladares

Tutor:

Ing. Mg. Carlos Alberto Martínez Bonilla

Ambato – Ecuador

2017

RESUMEN

El presente artículo de investigación se refiere a la relación entre el *Facebook* con la comunicación digital y el lenguaje en los estudiantes de una institución educativa emblemática de la ciudad de Ambato. El enfoque de la investigación fue en base a la metodología cualitativa y cuantitativa, donde a partir de análisis e interpretación de datos mediante encuestas y entrevistas se determinó las características del lenguaje digital usado por los estudiantes; por otro lado los estudiantes combinaron recursos de una conversación cara a cara como la velocidad, expresividad y volatilidad con el uso de símbolos e imágenes propias del contexto digital; a la par reducen las palabras, abrevian, omiten letras, alternar mayúsculas con minúsculas, omitiendo las reglas ortográficas y gramaticales. Este lenguaje digital cumple a cabalidad las funciones comunicativas debido a que las conversaciones se entienden perfectamente entre sus interlocutores, pero se propone estrategias comunicacionales para el uso adecuado de la ortografía en las redes sociales.

PALABRAS CLAVE

Comunicación Digital, Facebook, Lenguaje virtual, Redes Sociales

ABSTRACT

This research article studied Facebook and its relationship with digital communication and language in the students of an emblematic educational institution of the city of Ambato. We used a qualitative and quantitative methodology and from analysis and interpretation of data through surveys and interviews to determine the characteristics of this digital language. Students combine face-to-face conversation resources such as speed, expressiveness, and volatility with symbols and images of the digital context, while reducing words, shortening, omitting letters, switching uppercase and lowercase letters, putting in check the orthographic and grammatical rules. This digital language fully fulfills the communicative functions because the conversations are perfectly understood among their interlocutors, reason why, it could be a rebellious way to use the language.

KEY WORDS

Digital Communication, Facebook, Virtual Language, Social Networks

INTRODUCCIÓN

La comunicación digital es el elemento esencial de la sociedad de la información; manifestándose en la estructura de los contenidos, los instrumentos de comunicación, las plataformas utilizadas y demás. Para Van Dijk (1991) lo pragmático y lo sociolingüístico aportan el principio básico de una gramática que no debe constituirse sobre la base de intuiciones lingüísticas problemáticas, sino sobre observaciones del verdadero uso de la lengua y que la lengua en uso debe estudiarse también en términos su uso: sea en actos del habla o en sus lugares de producción, como las redes sociales en concreto Facebook.

Según Barbero (1998) la revolución tecnológica actual no afecta por separado a cada uno de los medios sino que está produciendo transformaciones transversales que se evidencian en el aprieto contemporáneo de un ecosistema comunicativo conformado no sólo por nuevas máquinas o medios, sino por “nuevos lenguajes, escrituras, saberes, por la hegemonía de la experiencia audiovisual sobre la tipográfica, y la reintegración de la imagen al campo de la producción de conocimiento.”

El presente artículo presenta un acercamiento teórico al problema de investigación: El Lenguaje en la Comunicación Digital de la Red Social Facebook en los estudiantes del segundo año de bachillerato de la Unidad Educativa Mario Cobo Barona de la Ciudad de Ambato (Ecuador) en el periodo académico 2016-2017.

Se encontraron varios trabajos teóricos y metodológicos sobre comunicación digital, lenguaje y Facebook en las universidades y centros de Postgrado del país. Para Ruiz (2014) en su investigación con el tema “El amor a través de Facebook”, Tesis de maestría en ciencias sociales con mención en comunicación Universidad Andina Simón Bolívar (Ecuador) analiza nuevas formas de comunicación (lenguaje y emoticones) en el relacionamiento amoroso establecido en la red social Facebook. Por lo tanto se debe considerar que las relaciones afectivas necesitan de un lenguaje manifiesto en palabras y figuras que expresan de una mejor manera una emoción conocidos como emoticones también pequeños videos de corta duración

denominados gifs y que Facebook con su estructura dentro del chat podría potenciar una posible alteración en el lenguaje común; por consiguiente hay que considerar la existencia de futuras investigaciones como esta, que incorporen datos precisos y ajustados al tema investigado.

La tesis de la Universidad Central cuyo título es “Análisis de las nuevas formas de escritura y producción de símbolos con el uso del chat en los jóvenes” realizada por Sánchez (2014) para la obtención de la maestría en comunicación, destaca la variabilidad de la comunicación escrita, oral y visual que ha producido cambios trascendentales para la vida del ser humano. También cree que el manejo de una buena ortografía y redacción se han visto amenazadas por el uso excesivo del chat, varios estudiantes han afirmado que escriben casi todo el tiempo aún en el colegio como lo hacen en el chat, con símbolos, expresiones, entre otros (Sánchez, 2014). Por último, dice que los jóvenes inventan códigos que según ellos manejan y mantienen la privacidad generacional. Muchos jóvenes escriben como hablan, con un lenguaje muy coloquial. Por lo tanto, no hay un avance en el ámbito académico especialmente en la redacción de documentos formales. El no respeto por la ortografía y la supuesta precarización del lenguaje son problemas del mundo moderno, afirman los lingüistas.

En el artículo científico publicado por Galera cuyo título es “Nuevo escenario de socialización del lenguaje: el chat y los adolescentes” y cuyo objetivo principal constituye el analizar el lenguaje escrito derivado del uso del chat como fenómeno cultural emergente indica que la “Sociedad de la Información”, han provocado un cambio sustantivo en el lenguaje escrito que utilizan los adolescentes para comunicarse. Esta nueva forma de escritura se ha transformado en un fenómeno social que ha venido acompañada de no pocos debates apocalípticos o integrados en distintas esferas de la vida social (Galera C. , 2010) .

La investigación realizada por González pone de manifiesto que cuando los jóvenes escriben a su manera, creen que son más libres y rebeldes, sin darse cuenta que están siguiendo modelos de comportamientos estereotipados, sintéticos y falsos. Lo importante no es si los jóvenes escriben de tal o cual manera, o una determinada

cantidad de producción, sino aquello que escriben, lo que piensan, lo que interpretan y toman de las tecnologías de la información y la comunicación (González M. , 2016).

METODOLOGIA

El grupo escogido para realizar la investigación pertenece a un estrato medio dentro de una población considerada culta y productiva dentro del país siendo una eficaz muestra para determinar posibles variaciones dentro del lenguaje y la comunicación digital.

“Mario Cobo Barona” es una Unidad Educativa, producto de la fusión de dos antiguos y emblemáticos colegios de la ciudad de Ambato: Natalia Vaca y Juan Francisco Montalvo. Estos planteles, que compartían el mismo predio, eran independientes hasta el 2014. La unificación se realizó para organizar el trabajo de forma más eficiente y así abarcar muchos más estudiantes acorde al modelo educativo planteado por el gobierno de turno.

Este trabajo está sustentado en la metodología cualitativa y cuantitativa a partir de la modalidad de análisis e interpretación. Se utilizaron encuestas y entrevistas en profundidad con docentes, para determinar los posibles factores que ocasionan, la transformación del lenguaje dentro de la comunicación digital. Existen seis niveles de bachillerato que corresponden al segundo año, de manera que se eligió para la muestra a 3 paralelos; dos de ciencias y uno técnico. En un paralelo fueron 34 estudiantes encuestados, en otro 33 y en el último 32. Para ser una muestra total de 99 estudiantes.

La edad promedio de los estudiantes encuestados fue de 16 años, en donde en su gran mayoría fueron hombres con un 61,6% y mujeres con un 38,4%. Se intentó buscar una equidad de género, pero estas cifras dependieron exclusivamente de los alumnos matriculados en cada nivel por lo que poco se pudo hacer al respecto.

RESULTADOS

Los estudiantes consideran divertido utilizar Facebook, porque les permite comunicarse con sus amigos lejanos y conocer gente. Es un distractor para su tiempo libre que sirve para mantenerse al tanto de los acontecimientos de su familia, barrio, colegio y para comunicarse con sus compañeros. Se identifica, además, que en su mayoría los chicos y chicas ingresan a la red todos los días, y es un reducido número el que ingresa una vez por semana. La docente Mg. Zulia Freire del área de lenguaje y comunicación de la UE “Mario Cobo Barona”, cree que la actividad predilecta por los chicos es compartir contenido para entretenerse y pasar momentos divertidos.

En la comunicación digital las características del lenguaje son distintas a las apreciadas en el lenguaje forma. El lenguaje se trasladó al entorno digital como un registro coloquial e informal típico de la lengua oral utilizada entre amigos, debido a la inmediatez y simultaneidad de las interacciones, motivo por el cual, prima la economía lingüística. Esta visión coincide con la Mg. Zulia Freire quien considera que las conversaciones en Facebook de sus estudiantes se parecen más a una conversación informal hablada que a un tipo de escrito formal, porque utiliza más “expresiones del tipo cara-cara, los memes, los gifs, es un nuevo lenguaje para comunicarse, que aprovecha otras potencialidades”. Estas potencialidades son las imágenes.

Además, debido a la velocidad se omiten letras en las palabras y se deforma la ortografía. González determina que en los textos de chat es frecuente la sustitución de algunas letras por otras con sonidos parecidos como la c por la k: “riko”; la omisión de la h: “ola”; la escritura incompleta de algunas palabras con terminaciones de apóstrofes, es decir abreviaciones: bien, bn; usted, ud; por, x; la sustitución de palabras por su referente iconográfico o emoticones. (González M. , 2016)

Gráfico 1: Tabla de contingencia sexo * tipo de imágenes

			tipo de imágenes			Total
			gifs	memes	emojis	
sexo	hombre	Recuento	14	34	46	59

		% dentro de	23.7%	57.6%	78.0%
		sexo			
mujer	Recuento		2	16	23
		% dentro de	6.1%	48.5%	69.7%
		sexo			
Total	Recuento		16	50	69

Los porcentajes y los totales se basan en los encuestados.

a. Agrupación

Elaborado por: Investigadora

Fuente: Encuesta

Los emojis son las imágenes que con mayor frecuencia se aprecian, se usan en el chat de Facebook, expresando el estado de ánimo de acuerdo al momento en el que se esté chateando. Últimamente el chat de Facebook agregó nuevos y populares modelos que ganan espacio a los gifs y los memes. Por su parte los memes se utilizan para compartir en los estados, publicaciones y muros. Resaltando que la mayor parte del contenido de los memes es humorístico y sirve como entretenimiento y sátira política. Una de las ventajas que ofrecen los emojis radica en que son símbolos de comunicación universal. Una manifestación contemporánea de la tendencia humana a representar sus emociones y pensamientos a través de imágenes.

Gráfico 2: Tabla de contingencia sexo * respeto de reglas

		respeto de reglas			
			si	no	Total
sexo	hombre	Recuento	39	21	60
		% dentro de	65.0%	35.0%	100.0%
		sexo			
	mujer	Recuento	17	20	37
		% dentro de	45.9%	54.1%	100.0%
		sexo			
Total		Recuento	56	41	97

Gráfico 2: Tabla de contingencia sexo * respeto de reglas

		respeto de reglas			Total
		si	no		
sexo	hombre	Recuento	39	21	60
		% dentro de sexo	65.0%	35.0%	100.0%
sexo	mujer	Recuento	17	20	37
		% dentro de sexo	45.9%	54.1%	100.0%
Total		Recuento	56	41	97
		% dentro de sexo	57.7%	42.3%	100.0%

Elaborado por: Investigadora

Fuente: Encuesta

De acuerdo a los encuestados, manifiestan en un 57,7% que, si respetan las reglas ortográficas en Facebook, pero se recalca que la costumbre o la facilidad de escritura hace que el 42.3% no la respete. Como se ve son cifras casi equilibradas, se puede pensar que los estudiantes “mienten” o colocan que sí respetan las reglas, porque es el discurso oficial en el sistema educativo que deben respetarlas y poner que no lo hacen sería motivo para ser llamados la atención. Por esto se equilibra el porcentaje, pero yendo a la práctica se encuentra que la mayoría escribe sin respetar las reglas y abreviando las expresiones.

Gráfico 3: Tabla de contingencia sexo * chat sirve para

		chat sirve para				Total	
		Solo chat	chat y escribir	chat y hablar	chat, y escribir y hablar		
sex o	homb re	Recuento	6	5	5	44	60
		% dentro de sexo	10.0%	8.3%	8.3%	73.3%	100.0%
sexo	mujer	Recuento	6	5	3	23	37
		% dentro de sexo	16.2%	13.5%	8.1%	62.2%	100.0%
Total		Recuento	12	10	8	67	97

Gráfico 3: Tabla de contingencia sexo * chat sirve para

		chat sirve para					
			Solo chat	chat escribir	y chat hablar	chat, y escribir y hablar	Total
sex o	homb re	Recuento	6	5	5	44	60
		% dentro de sexo	10.0 %	8.3%	8.3%	73.3%	100.0 %
	mujer	Recuento	6	5	3	23	37
		% dentro de sexo	16.2 %	13.5%	8.1%	62.2%	100.0 %
Total		Recuento	12	10	8	67	97
		% dentro de sexo	12.4 %	10.3%	8.2%	69.1%	100.0 %

Elaborado por: Investigadora

Fuente: Encuesta

El chat en Facebook sirve para chatear, escribir y hablar; tomando en cuenta que el chat tiene algunas opciones que permiten desarrollar actividades de comunicación como audios, videos llamadas y el chat de texto con sus imágenes que forman parte de esta red social digital. Este porcentaje es del 73% en los hombres, 62% en las mujeres y 69% en el recuento general. Esta situación es la que podría dar origen a un estrechamiento de las fronteras entre lo virtual y real en lo que tiene que ver al lenguaje.

Al no respetar las normas y reglas ortográficas se tiende a cambiar las formas de escribir, además se presentan nuevos lenguajes con ayuda de imágenes signos emojis y otros cambiando la forma de comunicarse. Sin embargo, se considera que la utilización extensiva de emoticones no necesariamente demuestra una pérdida de la capacidad comunicativa. Puesto que ayudan a ganar concisión y un emoticón dice lo que varias palabras dirían, esta visión no los toma como una limitación sino como una adaptación de un lenguaje simbólico que ha existido junto a los hombres desde la etapa de las cavernas y cobra un nuevo auge en la comunicación digital.

Las reglas de escritura no son muy importantes para escribir en Facebook, los estudiantes repiten el resultado de la encuesta; manifiestan que lo hacen por costumbre o por facilidad de escritura y de ahorrar tiempo al escribir y mensajearse

con otro compañero o amigo. Nuevamente puede darse el caso que no respondan acorde a su actuación en la red digital debido a la presión del sistema escolar que obliga a responder como “esperaría” el investigador como si de una evaluación se tratase, temiendo represalias al contestar que no le importan las reglas ortográficas o no las utiliza en la red.

Hipótesis 1: Ho El respeto a las reglas ortográficas no incide en la degeneración del lenguaje en la red social Facebook

Hipótesis 2: Hi: El respeto a las reglas ortográficas incide en la degeneración del lenguaje en la red social Facebook

Se valida Ho determinando que las reglas ortográficas no inciden en la degeneración del lenguaje en la red social Facebook.

CONCLUSIONES Y DISCUSIÓN

La comunicación en Facebook incide en la comunicación digital, cambia y genera una degeneración del lenguaje, ya que la costumbre ha hecho que se escriba mal, sin utilizar y respetar las reglas ortográficas, y es aquí en donde ingresan imágenes, emojis y otras formas de expresión en el chat de Facebook. Un 82 % está de acuerdo en que este tipo de escritura degenera los ambientes formales. Por lo tanto, podría tratarse de una forma rebelde de usar el lenguaje.

La Mg. Zulia Freire se ha encontrado trabajos y ensayos con bastantes errores gramaticales y ortográficos que tiene su origen en la comunicación digital de la red. “No se percatan en averiguar cómo se escribe la palabra, sino como están familiarizados en estas redes”. Tarde o temprano se perderán la fonética, la entonación y se tendrá que inventar un nuevo diccionario para este tipo de escritura.

El lenguaje utilizado en la comunicación digital de las estudiantes pone a las reglas ortográficas y gramaticales por debajo de la velocidad de comunicación. La primacía es entenderse entre usuarios y para esto las reglas formales quedan de lado. Se

encuentra abreviaturas, como ksa, skpar, dicnario, klqra, entre otros, que conforman casi un nuevo lenguaje. El énfasis es que estas palabras son entendidas por los interlocutores por lo que se concreta con éxito el proceso comunicativo en la esfera digital.

Los estudiantes encuestados consideran que un uso excesivo de este tipo de palabras, en un futuro va a degenerar el lenguaje formal. Es importante recalcar que no toman conciencia al respecto, sino que lo miran como un espacio de rebeldía en donde pueden comunicarse como ellos quieran con tal de entenderse.

A este respecto, el Lic. Marcelo Olaya, docente de la UE “Mario Cobo Barona”, manifiesta que el joven no lee y no escribe, la red social le sirve únicamente para entretenerse, por lo que no toma en cuenta las reglas ortográficas por una aparente rebeldía. Esto coincide con el criterio de González que indica que cuando los chicos y chicas escriben en su lenguaje y a su manera, se piensan y creen más libres y rebeldes, sin darse cuenta que están siguiendo modelos de comportamientos estereotipados, sintéticos y falsos. (González M. , 2016)

Como conclusión final cabe recalcar que en los textos de corte más formal o cartas; los estudiantes se esfuerzan por conservar una buena ortografía. Por lo tanto, se trata de una forma rebelde de usar el lenguaje, pero no se entienda rebelde como una debilidad, en el arte y en la ciencia la rebeldía es una virtud, es sinónimo de libertad, y finalmente la educación debe conducir a la libertad. Se hace necesario proponer una alternativa de edu-comunicación que utilice la misma red social Facebook para difundir contenidos gramaticales y ortográficos entretenidos para una adecuada comunicación digital.

Bibliografía

1. Barbero, J. (1998). "De los medios a las mediaciones.". En J. Barbero, *"De los medios a las mediaciones."* (pág. 68). Bogotá: Convenio Andrés Bello.
2. Galera, C. (2010). "Nuevo escenario de socialización del lenguaje: el chat y los adolescentes". *Dialnet*.
3. González, M. (2016). "El chat en las redes sociales virtuales: lenguaje y libertad". *Dialnet*.
4. Mayans, J. (2000). "El lenguaje de los chats. Entre la diversión y la subversión". *Revista iWorld*, 42-50.
5. Ruiz, M. (2014). "El amor a través de Facebook. Ecuador: Universidad Andina Simón Bolívar .
6. San Martín, P. (2003). *"Hipertexto: seis propuestas para este milenio."*. Buenos Aires: La Crujia.
7. Sánchez, P. (2014). "Análisis de las nuevas formas de escritura y producción de símbolos con el uso del chat en los jóvenes". Ecuador: Universidad Central.
8. Van Dijk, T. (1991). *"Estructuras y funciones del discurso."*. México: Editorial Siglo veintiuno.